



Uleam
UNIVERSIDAD LAICA
ELOY ALFARO DE MANABÍ

UNIVERSIDAD LAICA “ELOY ALFARO” DE MANABÍ

Creada mediante Ley No. 010 Reg. Of 313 del 13 de noviembre de 1985

**FACULTAD DE EDUCACIÓN, TURISMO, ARTES Y
HUMANIDADES**

CARRERA DE EDUCACIÓN BÁSICA

PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

El modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la
comprensión lectora

AUTORA:

Katherine Liliana Solis Garcia

TUTOR ACADÉMICO:

Lic. Alejandro Recio Sastre PhD

PERIODO:

2026(1)

El Carmen – Manabí

INDICE

Certificado docente tutor	VI
Declaración de autoría	VII
Aprobación de titulación	VIII
Agradecimiento	IX
Dedicatoria.....	X
Resumen	XI
Abstract.....	XII
CAPÍTULO I.....	1
Introducción.....	1
Problema.....	3
Interrogante.....	3
Objetivos generales y específicos.....	3
Objetivo general	3
Objetivos específicos	4
Justificación	4
CAPÍTULO II.....	6
Marco teórico.....	6
Antecedentes.....	6
El modelo transpodidáctico textual	7
conceptualización	7
Características de la transpodidáctica textual.....	8
Procesos del modelo transpodidáctico: Selección, proceso, texto de ficción y puesta en escena.....	8
Relación con la didáctica de lenguas	9
Aplicación del modelo transpodidáctico en la lectura.....	10
Comprensión Lectora	11

Niveles de comprensión lectora.....	12
Nivel de lectura Literal.....	12
Nivel de lectura inferencial.....	12
Nivel de lectura Crítica.....	12
Estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora.....	13
Relación del modelo con los niveles de comprensión lectora.....	13
Competencias de la comprensión lectora	14
Factores que influyen en la comprensión lectora	15
Factores académicos	15
Factores socioculturales.....	15
Factores personales.....	16
CAPÍTULO III	16
Marco Metodológico	16
Paradigma	16
Enfoque.....	17
Nivel de investigación	17
Método de investigación.....	17
Contexto y Población	18
Técnicas	18
Instrumentos	19
CAPÍTULO IV	19
INTERPRETACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS.....	19
Selección y pertinencia del texto	20
Proceso de lectura guiada y recursos pedagógicos.....	21
Producto final y formas de expresión	21
Niveles de comprensión lectora y aprendizaje significativo	21
Motivación e interés observado.....	21

Interpretación y análisis de la Lista de Cotejo.....	21
Selección del texto (MTT-Sel).....	23
Transformación del texto (MTT-Tra)	23
Recreación del texto (MTT-Rec).....	23
Representación y puesta en escena (MTT-Rep)	24
Niveles de comprensión lectora.....	24
Comprensión literal (CL-Lit)	24
Comprensión inferencial (CL-Inf).....	24
Comprensión crítica (CL-Cri)	25
Factores que inciden en el proceso	25
Factores académicos (FI-Aca).....	25
Factores personales (FI-Per).....	25
Relación entre el modelo y la comprensión lectora (MTT-CL)	26
Discusión	26
Fases del Modelo Transpodidáctico Textual.....	26
Niveles de comprensión lectora.....	27
Factores que inciden en la comprensión lectora.....	27
Relación entre el modelo y la comprensión lectora.....	28
CAPÍTULO V.....	28
Conclusiones.....	28
Recomendaciones	29
Bibliografía.....	29
Anexos.....	33
Anexo 1. Solicitud del Distrito para ingresar a la institución.....	33
Anexo 2. Consentimiento institucional	34
Anexo 3. Validación de instrumentos	35
Anexo 4: Certificado de Compilot	37

.....	37
Anexo 5. Instrumento de investigación Matriz de Observación	41
Anexo 6. Instrumento de investigación lista de cotejo.....	42
Anexo 7: Instrumento de investigación micro planificación micro curricular	43
Anexo 8 : Instrumento de categorización de variables.....	49
Anexo 9: fotografía de la aplicación de instrumentos	51

Certificado docente tutor

	NOMBRE DEL DOCUMENTO: CERTIFICADO DE TUTOR(A).	CÓDIGO: PAT-04-F-004
	PROCEDIMIENTO: TITULACIÓN DE ESTUDIANTES DE GRADO BAJO LA UNIDAD DE INTEGRACIÓN CURRICULAR	REVISIÓN: 1
		Página 1 de 1

CERTIFICACIÓN

En calidad de docente tutora de la Extensión en El Carmen de la carrera de Educación Básica de la Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí, CERTIFICO:

Haber dirigido, revisado y aprobado preliminarmente el Trabajo de Integración Curricular, modalidad Proyecto de Investigación, bajo la autoría de las estudiantes: Katherine Liliana Solis Garcia, legalmente matriculadas en la carrera de Educación Básica, periodo académico 2026-1, cumpliendo el total de 192 horas, cuyo tema es " Modelo Transpodidáctico Textual como estrategia para fortalecer la Comprensión Lectora".

La presente investigación ha sido desarrollada en apego al cumplimiento de los requisitos académicos exigidos por el Reglamento de Régimen Académico y en concordancia con los lineamientos internos de la opción de titulación en mención, reuniendo y cumpliendo con los méritos académicos, científicos y formales, y la originalidad de este, requisitos suficientes para ser sometida a la evaluación del tribunal de titulación que designe la autoridad competente.

Particular que certifico para los fines consiguientes, salvo disposición de Ley en contrario.

El Carmen, 30 de julio de 2026

Lo certifico,



Alcance del documento en Firmas:
Firmado digitalmente por:
ALEJANDRO RECIO SASTRE

Lic. Alejandro Recio Sastre, PhD.
DOCENTE TUTOR
EDUCACIÓN BÁSICA

Declaración de autoría



UNIVERSIDAD LAICA “ELOY ALFARO” DE MANABÍ EXTENSIÓN EL CARMEN.

La responsabilidad del contenido de este trabajo de titulación, Con el siguiente tema:
“Modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora”
Corresponden exclusivamente a: Katherine Liliana Solis Garcia C.I. 1313651059 Y los
derechos patrimoniales de la misma corresponden a la Universidad Laica “Eloy Alfaro”
de Manabí.

Katherine Liliana Solis Garcia

C.I. 131365105-9

Aprobación de titulación



UNIVERSIDAD LAICA "ELOY ALFARO" DE MANABÍ

EXTENSIÓN EL CARMEN

APROBACIÓN DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Los miembros del Tribunal Examinador aprueban el Trabajo de Titulación con modalidad Proyecto Integrador, titulado "El Modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora", cuya autora es Katherine Liliana Solis Garcia de la Carrera de Ciencias de la Educación Básica y como Tutor de Trabajo de Titulación el Lic.

Alejandro Recio Sastre, PhD.

El Carmen, 26 de agosto del 2026

Ing. Janeth Virginia Intriago Vera, Mg.
Presidente del tribunal de titulación

Psic. Edgardo José Castellanos Lara, Mg.
Miembro del tribunal de titulación

Lic. Blanca Corona Meza Gaibor, Mg.
Miembro del tribunal de titulación

Agradecimiento

Agradezco, en primer lugar, a Dios, por ser el motor de mi vida, mi guía y la fortaleza que me acompañó durante este camino. A mis padres, Denis Magaly García Muñoz y Wilmer Vicente Solís Arteaga, mi hermana Erika Solis, mi hermano Yasmani Solis y mi sobrina Sofia Vélez por su amor, apoyo incondicional y por enseñarme que con esfuerzo todo es posible.

A mi tutor de tesis, el Lic. Alejandro Recio Sastre PhD y demás docentes, por sus orientación, paciencia y valiosos conocimientos que hicieron posible el desarrollo de este trabajo. Quisiera expresar mi gratitud a la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí extensión “El Carmen” por brindarme la formación académica necesaria para lograr ese importante logro, por ofrecerme un espacio de formación académica que fortaleció mis conocimientos y habilidades, permitiéndome avanzar con bases sólidas en mi desarrollo profesional.

A mis queridas amigas, Angie, Kamily, Génesis y Kevin quienes estuvieron presentes con una palabra de aliento, una sonrisa y su apoyo sincero en los momentos más difíciles. Gracias por caminar a mi lado, por celebrar mis avances y por recordarme siempre que los sueños se alcanzan cuando nunca dejamos de creer.

Con amor y gratitud

Katherine Liliana Solis Garcia

Dedicatoria

A Dios, por ser la luz que ha guiado cada uno de mis pasos, el motor de mi vida y la fuerza que nunca me permitió rendirme. Gracias por bendecirme con salud, sabiduría y esperanza para hacer realidad este sueño que hoy se convierte en un logro.

A mis queridos padres, Denis Magaly García Muñoz y Wilmer Vicente Solís Arteaga, por ser el pilar de mi vida y el ejemplo más grande de amor, esfuerzo y perseverancia. Gracias por cada sacrificio, por creer en mí incluso cuando yo dudaba y por enseñarme que con fe, trabajo y humildad todo es posible. Este logro también es de ustedes.

Finalmente, esta dedicatoria es para mí. Por haber tenido la valentía de seguir adelante a pesar de los obstáculos, por cada noche de esfuerzo, por cada lágrima convertida en aprendizaje y por no renunciar a este sueño. Hoy comprendo que la constancia, la fe y el amor propio tienen su recompensa; este logro es el reflejo de todo lo que fui capaz de superar y el inicio de nuevos sueños por cumplir.

Con amor y gratitud

Katherine Liliana Solis Garcia

Resumen

Este proyecto analiza el impacto del Modelo Transpodidáctico Textual como estrategia pedagógica para fortalecer la comprensión lectora en alumnos de octavo año de educación básica de la unidad educativa “Manuel Espinales Santana” del cantón El Carmen, en Manabí. De esta manera se utilizó un enfoque cualitativo con paradigma interpretativo y el método de Observación-Acción Participativa, además se implementó una unidad didáctica basada en el cuento “El pacto con el diablo”. De igual forma se aplicaron instrumentos como la matriz de observación y la lista de cotejo, los cuales fueron evaluados por la investigadora y tres docentes externos. Los resultados evidencian que el modelo favorece el avance progresivo en los niveles de comprensión lectora, tanto literal como inferencial y crítico. Por eso los estudiantes lograron identificar elementos explícitos del texto, además pudieron realizar inferencias sobre motivaciones y simbolismos, entonces emitieron juicios críticos sobre las consecuencias morales de las acciones de los personajes. Asimismo, se observó un alto interés, motivación y participación activa mediante actividades de transformación, recreación artística con dibujos y finales alternativos; por tanto, también hubo puesta en escena a través de exposiciones orales y dramatizaciones, promoviendo de esta manera un aprendizaje significativo, creativo y contextualizado que articula lenguaje, literatura y cultura. Se concluye que el Modelo Transpodidáctico Textual es una estrategia efectiva e innovadora que supera los enfoques tradicionales; de esta forma, fortalece la comprensión lectora y contribuye al desarrollo del pensamiento crítico en estudiantes de educación básica.

Palabras clave: modelo transpodidáctico textual, comprensión lectora, estrategia pedagógica, octavo año de básica, aprendizaje significativo.

Abstract

This project analyzes the impact of the Transpodiatric Textual Model as a pedagogical strategy to strengthen reading comprehension in eighth-grade students at the "Manuel Espinales Santana" school in the El Carmen canton of Manabí province. A qualitative approach with an interpretive paradigm and the Participatory Action Observation method were used. A teaching unit based on the story "The Pact with the Devil" was implemented. Instruments such as an observation matrix and a checklist were applied and evaluated by the researcher and three external teachers. The results show that the model promotes progressive advancement in reading comprehension levels, including literal, inferential, and critical comprehension. Students were able to identify explicit elements of the text, make inferences about motivations and symbolism, and formulate critical judgments about the moral consequences of the characters' actions. Furthermore, a high level of interest, motivation, and active participation was observed through transformative activities, artistic recreation with drawings, and alternative endings. Therefore, the lesson also incorporated oral presentations and dramatizations, thus promoting meaningful, creative, and contextualized learning that integrates language, literature, and culture. It is concluded that the Transpodidactic Textual Model is an effective and innovative strategy that surpasses traditional approaches; in this way, it strengthens reading comprehension and contributes to the development of critical thinking in elementary school students.

Keywords: transpodidactic textual model, reading comprehension, pedagogical strategy, eighth grade, meaningful learning.

CAPÍTULO I

Introducción

La comprensión lectora sigue siendo uno de los retos más grandes que enfrentan los estudiantes de octavo año de Educación General Básica; aunque en esta etapa se espera que dejen atrás una lectura superficial para pasar a un análisis más profundo de lo que leen; la realidad en las aulas es diferente. Debido a que muchos chicos todavía tienen dificultades para entender más allá de lo literal, y eso termina afectando su desempeño en distintas materias y su forma de aprender cosas nuevas.

En consecuencia, estas dificultades limitan su capacidad para interpretar información, emitir juicios críticos y resolver problemas que requieren el análisis y comprensión de textos; donde su participación activa influye dentro del aula, ya que la falta de comprensión reduce la confianza para expresar opiniones y argumentar sus ideas. Por ello, resulta necesario implementar estrategias didácticas innovadoras que despierten el interés por la lectura y favorezcan el desarrollo progresivo de los diferentes niveles de comprensión lectora, permitiendo que los estudiantes se conviertan en lectores más autónomos, reflexivos y críticos.

Frente a esta situación surge la pregunta que guía este trabajo: ¿cómo podría mejorarse esta habilidad mediante la aplicación de la estrategia del modelo Transpodidáctico en estudiantes de octavo año? Para responder a la pregunta de investigación se propuso analizar el impacto de este modelo como una alternativa pedagógica capaz de fortalecer la lectura comprensiva, identificando sus componentes clave y acompañando de cerca su desarrollo en el aula.

La necesidad de este estudio nace de un problema que atraviesa buena parte del sistema educativo, donde las carencias en este tipo de lectura no solo determinan el éxito académico en todas las asignaturas, sino que también es la base del pensamiento crítico y de la capacidad de aprender por cuenta propia a lo largo de la vida. Es por ello, que leer bien no significa únicamente reconocer palabras; implica activar lo que ya se sabe, construir inferencias, evaluar la información con criterio propio y relacionar distintas fuentes. Sin embargo, los estudiantes deberían estar dando ese salto hacia una lectura más inferencial y analítica, pero la brecha entre lo que se espera y lo que realmente logran limita su capacidad de construir conocimiento y desenvolverse en contextos cada vez más exigentes.

Este trabajo se describe desde tres frentes. En lo pedagógico, porque aplicar el modelo Transpodidáctico Textual representa una forma distinta de enseñar a leer, alejada de los métodos mecánicos tradicionales y más cercana a entender la lectura como un proceso de construcción de significados.

En lo social, porque fortalecer esta capacidad ayuda a cerrar brechas educativas y da a los estudiantes herramientas para participar activamente en la sociedad, algo cada vez más necesario en un mundo donde la información no deja de multiplicarse. Y en lo científico, porque este estudio aporta a la didáctica de la lengua y la literatura al explorar de manera sistemática un modelo que promueve la transferencia de conocimientos entre distintos contextos y disciplinas.

Antes de plantear esta propuesta, conviene mirar qué se ha investigado, encontrando a Couto (2023) presentó el modelo de la transpodidáctica textual como una forma innovadora de enseñar lenguas y culturas transformando textos de ficción dentro del aula; trabajando de manera cualitativa y participativa entre docentes y estudiantes, encontró que el modelo despierta motivación, impulsa la escritura creativa y favorece el aprendizaje colaborativo, concluyendo que se trata de una propuesta válida para contextos plurilingües y multiculturales.

Por consiguiente a Díaz-Troya et al. (2024) aplicaron el mismo modelo con estudiantes de sexto nivel en El Carmen, Manabí, usando un cuento de tradición oral ecuatoriana. Combinando datos cuantitativos y cualitativos, de tal manera comprobaron que la estrategia genera un aprendizaje significativo y contextualizado, además de fomentar la creatividad, el trabajo en equipo y la motivación, aportando incluso a la conservación del patrimonio cultural local.

Por su parte, Vargas et al. (2025) se enfocaron directamente en la comprensión lectora, evaluando con un diseño cuasi-experimental con distintas estrategias didácticas en estudiantes de secundaria en Perú. Sus resultados mostraron que aplicar las estrategias adecuadas ayuda a cerrar las brechas en lectura y logra que los estudiantes se involucren más con lo que leen.

Estos antecedentes confirman que tanto la transpodidáctica textual como el trabajo con estrategias didácticas bien elaboradas tienen un respaldo sólido, lo que da bases firmes para aplicar este modelo específicamente al problema de comprensión lectora que se aborda en la presente investigación.

El objetivo general de este estudio es analizar el impacto de la aplicación del Modelo Transpodidáctico Textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes de octavo año de Educación General Básica.

Para alcanzarlo, se plantearon los siguientes objetivos específicos que permiten identificar los componentes clave del Modelo Transpodidáctico Textual que pueden aplicarse en el aula para integrar la lectura al aprendizaje significativo; implementar dicho modelo mediante una unidad didáctica dirigida a los estudiantes; supervisar el desarrollo de la intervención pedagógica durante su aplicación en el aula; y evaluar la efectividad del modelo transpodidáctico textual como estrategia para el fortalecimiento de la comprensión lectora.

En definitiva, este estudio busca demostrar que el Modelo Transpodidáctico Textual es una estrategia capaz de fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de octavo año, ofreciendo una alternativa pedagógica innovadora frente a los métodos tradicionales de enseñanza de la lectura y su aplicabilidad como punto de partida para seguir mejorando la calidad educativa con estrategias innovadoras y ajustadas a las necesidades reales de los estudiantes.

Problema

La comprensión lectora es una habilidad fundamental en el proceso educativo, Especialmente para los estudiantes de octavo año de educación básica , Para quienes se espera que desarrollen competencias más avanzadas en la interpretación y el análisis de texto , Además de eso muchos estudiantes enfrentan dificultades significativas en estas áreas , Por eso mismo esto incide negativamente en su rendimiento académico y en su capacidad para adquirir nuevos conocimientos

Interrogante

¿Cómo se podría mejorar la comprensión lectora mediante la implementación de la estrategia del modelo transpodidáctico en estudiantes de octavo año de educación básica?

Objetivos generales y específicos

Objetivo general

Analizar el impacto de la aplicación del modelo Transpodidáctico textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora

Objetivos específicos

- Identificar los componentes clave del Modelo Transpodidáctico Textual que pueden ser aplicados en el aula para integrar la lectura en el aprendizaje significativo.
- Implementar el Modelo Transpodidáctico Textual mediante una unidad didáctica en estudiantes de octavo de básica.
- Supervisar el desarrollo de la intervención en el aula.
- Evaluar la efectividad de la implementación del modelo Transpodidáctico textual como estrategia para mejorar la comprensión lectora.

Justificación

La presente investigación surge de la necesidad de abordar una de las problemáticas más persistentes y determinantes del sistema educativo, las deficiencias en la comprensión lectora en estudiantes de Educación General Básica. La habilidad no sólo es un Pilar para el éxito en todas las áreas académicas, sino que constituye una herramienta indispensable para el desarrollo del pensamiento crítico, la participación activa y el aprendizaje autónomo a lo largo de la vida, además de eso esta situación se agrava cuando consideramos que la comprensión lectora no es simplemente una destreza aislada, por eso mismo se trata de un proceso cognitivo complejo que involucra la activación de conocimientos previos, la construcción de inferencias, la evaluación crítica de la información y la integración de múltiples fuentes textuales, también se ha identificado en el planteamiento del problema, los estudiantes de octavo año se encuentran en una etapa de transición social donde se espera que pasen de una lectura literal a una comprensión más inferencial y analítica de los textos, por otra parte la realidad de las aulas evidencia una brecha significativa entre las expectativas curriculares y las competencias reales del alumno, de esta manera esto limita gravemente su capacidad para construir conocimientos y desenvolverse en contextos cada vez más complejos.

La relevancia de esta investigación se fundamenta en tres dimensiones principales: pedagógicas, sociales y científicas, además de eso desde la perspectiva pedagógica, la implementación del modelo transpodidáctico textual representa una oportunidad para transformar las prácticas educativas tradicionales, que frecuentemente se centran en enfoques mecánicos de la lectura, hacia metodologías más integradoras que reconocen la lectura como un proceso complejo de construcción de significados, como de esta forma este modelo propone una aproximación innovadora que trasciende las

fronteras disciplinares tradicionales , por eso mismo permite que la comprensión lectora se desarrolle de manera transversal y contextualizada

La dimensión social de esta investigación radica en su potencial para contribuir a la reducción de las brechas educativas y promover una mayor equidad en el acceso a oportunidades de aprendizaje, Asimismo los estudiantes que desarrollan competencias sólidas en comprensión lectora no sólo mejoran su rendimiento académico inmediato, Sino que adquieren herramientas fundamentales para el aprendizaje autónomo, El pensamiento crítico y la participación ciudadana activa, Por eso mismo en una sociedad del conocimiento, La capacidad de leer comprensivamente se convierte en un requisito indispensable para la inclusión social y el ejercicio pleno de los derechos ciudadanos.

Desde el punto de vista científico, Es de investigación aporta a la didáctica del lenguaje y la literatura a través del análisis sistemático de un modelo pedagógico que incorpora principios de la transpodidáctica, Con el objetivo de consolidar el consenso en este campo tan relevante. Esta perspectiva logra poner énfasis en la transferencia y aplicación de saberes entre distintas disciplinas y contextos.

este trabajo ayudará a validar un modelo pedagógico contemporáneo en el campo de la educación local. Se intentará determinar los elementos esenciales de la transpodidáctica textual que contribuye la construcción de significado, proporcionando datos empíricos acerca de su eficacia y aplicabilidad. Asimismo, procura mejorar la calidad de la educación a través del diseño de tácticas pedagógicas novedosas, basadas en la ciencia y con importancia social, que se adaptan a las exigencias concretas de los alumnos en el entorno educativo actual.

CAPÍTULO II

Marco teórico

Antecedentes

Cuando surgen desafíos complejos y procedemos a la busca de distintas alternativas o soluciones, ante la complejidad de la temática a abordar, resulta esencial realizar una revisión minuciosa y crítica de estudios previos relacionados que nos servirán de guía para el desarrollo de nuestra temática. En las siguientes páginas, se exponen aquellos antecedentes que ofrecen una guía empírica necesaria, como referentes conceptuales y metodológicos directos para el desarrollo de la presente investigación.

Couto (2023), en su investigación titulada “La transpodidáctica textual. Usos y aplicaciones de los textos de ficción para la enseñanza y aprendizaje de lenguas”. Su objetivo de estudio es presentar un modelo teórico-práctico innovador llamado modelo de la transpodidáctica textual, que busca facilitar el aprendizaje de lenguas y culturas a través de la transformación de textos de ficción en contextos educativos específicos. La investigación de su artículo se basó en un enfoque cualitativo, basada en la investigación-acción en el aula, integrando los pilares de educación, lenguaje, literatura y cultura, a partir de la transformación de textos de ficción en un proceso participativo entre docentes y estudiantes. Los resultados evidenciaron que el modelo promueve la motivación, la escritura creativa, el aprendizaje colaborativo y el desarrollo cognitivo, logrando un aprendizaje significativo y culturalmente relevante. Finalmente, se concluye que la transpodidáctica textual es una propuesta válida y eficaz que articula teoría y práctica para responder a las necesidades educativas en contextos plurilingües y multiculturales.

La investigación “Aplicación del modelo de la transpodidáctica textual a un cuento ecuatoriano de tradición oral” realizada por Díaz Troya, Gonzalo, et al (2024). aplicaron el modelo de la transpodidáctica textual en un contexto educativo dentro del cantón El Carmen, provincia de Manabí, Ecuador, con estudiantes de sexto nivel de Educación Básica. Su investigación tuvo como objetivo demostrar la eficacia de este modelo teórico-práctico para desarrollar competencias lingüísticas y culturales de manera innovadora mediante las adaptaciones y transformaciones de un cuento de tradición oral titulada, “El angelito en pena”. El estudio adoptó un enfoque mixto, utilizando investigación-acción con recolección de datos cuantitativos mediante encuestas y cualitativos mediante fichas de observación y análisis de producciones literarias de los

estudiantes. Los resultados de dicha investigación mostraron que el modelo facilita un aprendizaje significativo y contextualizado, fomentando la creatividad, el trabajo colaborativo y la motivación, contribuyendo además a la preservación del patrimonio cultural local. Concluyeron que la transpodidáctica textual es una herramienta válida y efectiva para la enseñanza de lenguas y culturas en contextos plurilingües y multiculturales.

Vargas et al (2025), realizó un trabajo de investigación titulado "Estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora en los estudiantes de secundaria", con una muestra de 60 alumnos fue evaluada con pre-test y post-test para evaluar la eficacia de las medidas adoptadas. Su objetivo principal de la investigación fue evaluar el impacto de la aplicación de estrategias didácticas en la mejora de la comprensión lectora en estudiantes de primer grado de secundaria en una institución educativa de Sullana, Perú. Este estudio adoptó un enfoque cuantitativo, utilizando datos numéricos que fueron analizados con herramientas estadísticas, lo que permitió describir y predecir fenómenos a través de cifras, se realizó un diseño experimental, ya que buscaba abordar un problema relacionado con la comprensión lectora en una institución educativa de Sullana mediante la implementación de estrategias didácticas. El diseño específico utilizado fue cuasi-experimental, aplicando un pre y post test para evaluar el impacto antes y después de la intervención. Los principales resultados sugieren que las lagunas en la lectura pueden colmarse utilizando estrategias didácticas apropiadas que, a su vez, motiven y comprometan a los estudiantes a leer, lo que se traduce en un aprendizaje eficaz y orientado a objetivos concretos.

El modelo transpodidáctico textual

conceptualización

De acuerdo con Couto (2023), refiere que el modelo transpodidáctico orienta la enseñanza y el aprendizaje de lenguas desde una perspectiva holística, integradora y contextualizada. Por medio de este modelo se puede transformar un texto de ficción inicial en un nuevo texto final, mediante un proceso sistemático que articula la investigación, la acción pedagógica y la recreación creativa del discurso, con la finalidad de obtener un aprendizaje significativo que conecte la educación, el lenguaje, la literatura y la cultura, brindando al docente y al estudiantado un procedimiento claro para renovar las prácticas de lectura, escritura e interpretación.

No obstante, este modelo parte de la premisa de que los textos pueden ser mecanismos de exploración intercultural, permitiendo vincular saberes lingüísticos con procesos reflexivos y creativos. Sin embargo, integra el marco legislativo y curricular de cada contexto educativo, lo que asegura la pertinencia pedagógica y la coherencia con los objetivos de aprendizaje, es por ello, que la transpodidáctica textual se sitúa, como una metodología innovadora que fomenta la participación activa del estudiantado, donde promueve la motivación y facilita la construcción de conocimientos mediante la adaptación, reescritura y representación de narrativas.

Características de la transpodidáctica textual

Gómez Mendoza (2005), indica que las principales características de la transposición didáctica, al ser aplicadas se comprenden las siguientes:

- ✚ **Desincretización del saber:** Hace referencia al proceso de dividir el contenido original en elementos más concretos e independientes, como los personajes, los conflictos y los aspectos culturales; de esta manera, se facilita su adaptación para el trabajo pedagógico.
- ✚ **Despersonalización del saber:** Consiste en separar el conocimiento de su autor original, permitiendo que los estudiantes lo reconstruyan y lo adapten de acuerdo con su propio contexto y con las experiencias que forman parte de su realidad.
- ✚ **Programabilidad de la adquisición del saber:** Se relaciona con la organización ordenada del aprendizaje mediante fases estructuradas que orientan, paso a paso, a los estudiantes durante el proceso de comprensión y transformación del texto.
- ✚ **Publicidad y control social de los aprendizajes:** Se refiere a que la recreación del texto permite hacer visible el conocimiento; además, lo convierte en un producto compartido que puede ser valorado de forma colectiva a través de presentaciones y actividades realizadas en grupo.

A partir de estas características, la transpodidáctica textual se entiende como un proceso de adaptación de textos literarios que los transforma en materiales educativos con sentido para los estudiantes, ajustándose a su nivel cognitivo y a su contexto cultural dentro de la educación básica.

Procesos del modelo transpodidáctico: Selección, proceso, texto de ficción y puesta en escena

En base a la investigación de Couto (2014) El modelo se estructuró en cuatro fases, del Modelo transpodidáctico textual, las cuales se da paso a su descripción.

2.2.1 Selección y elección del texto de ficción inicial

Corresponde al punto de partida del modelo, ya que consiste en la selección de un texto de ficción literario inicial apropiado y que se ajuste a los objetivos educativos y lingüísticos relacionadas con la enseñanza de lenguas y culturas. Así que, se considera su relevancia pedagógica, sus posibilidades de interpretación y su potencial para conectar con el currículo, es decir que en este proceso puede incluir la búsqueda en fuentes impresas o digitales, así como la valoración de criterios como el contenido cultural, la riqueza lingüística, la estructura narrativa y su adecuación al nivel educativo.

2.2.2 Proceso transpodidáctica textual

Esta fase funciona y opera como el pilar estructural del modelo adaptándola al texto inicial al marco legislativo, curricular y contextual, integrando competencias, objetivos, contenidos, criterios de evaluación, recursos y estrategias metodológicas, donde implica analizar el texto original, seleccionar elementos pertinentes, identificar posibilidades de comparación con otros géneros como el narrativo, lírico y dramático, para convertir un texto de ficción literaria en una herramienta pedagógica eficaz para el aprendizaje de culturas y lenguas.

Texto de ficción literario final.

En esta fase, el estudiantado construye un nuevo texto de ficción que, aunque parte del original, se transforma mediante procesos de reinterpretación, cambios en el argumento, variaciones en la estructura narrativa o adaptaciones culturales pertinente expresándose a través de escritura literaria, dramatización, producción audiovisual u otras formas representativas, de tal manera que refleje en el producto final el aprendizaje logrado y la comprensión profunda del texto, abordando aspectos lingüísticos, culturales y comunicativos adecuados a la etapa educativa correspondiente.

2.2.3 Puesta en escena y representación teatral

Aunque no sea obligatoria, esta etapa se integra al modelo y promueve la presentación del texto recreado a través de diversas expresiones escénicas, reforzando la motivación, la oralidad y la apropiación cultural.

Relación con la didáctica de lenguas

De acuerdo con Couto (2014) indica que el modelo teórico-práctico de la transpodidáctica textual se vincula de manera directa con la didáctica de lenguas, ya que

plantea una metodología organizada para transformar textos de ficción en nuevos productos textuales con fines formativos, permitiendo que los textos literarios se conviertan en recursos pedagógicos mediante un proceso organizado que facilita su adaptación a distintos niveles educativos y objetivos lingüísticos.

El modelo, sin embargo, admite que la enseñanza de idiomas no se basa únicamente en la Transmisión de conocimientos teóricos, Sino que también necesita incorporar conocimientos, habilidades y prácticas concretas, además de eso en este contexto la transpodidáctica textual brinda métodos que guían a los maestros en elegir, modificar y usar materiales literarios, por eso mismo establece así un vínculo entre la teoría educativa y la práctica docente.

Aplicación del modelo transpodidáctico en la lectura

Según la investigación de Díaz – troya et al. (2024), El modelo transpodidáctico textual (MTT) Se utiliza en la lectura como una estrategia integral que mejora la comprensión lectora a través de un proceso contextualizado, dinámico y creativo, además de eso este enfoque permite que los estudiantes desarrollen sus habilidades de manera más completa y significativa en el ámbito educativo. A través de la selección de un texto culturalmente significativo, como el cuento de tradición oral del cantón El Carmen, demostraron que la lectura se convierte en un punto de partida para activar conocimientos previos al comprender la relación entre lengua y cultura y fomentar el interés del estudiante.

Donde cada fase expuesta interviene en la lectura de manera profunda al iniciar el texto, de tal manera que permita analizar sus elementos literarios, realizar inferencias y reflexionar sobre su contenido cultural, favoreciendo la comprensión literal, inferencial y crítica. Más adelante, en la fase transpodidáctica, el alumno modifica el texto a través de alteraciones narrativas, reinterpretaciones o adecuaciones culturales, lo cual requiere una comprensión más profunda del texto original, Además de eso el MTT transforma la lectura en un proceso activo que combina educación, cultura, literatura y lenguaje, por eso mismo fomenta un aprendizaje con sentido y potencia de forma integral en la comprensión lectora.

Comprensión Lectora

La comprensión lectora es un proceso cognitivo complicado en el cual el lector genera significados, fusionando la información explícita e implícita con su saber previo, además de eso este proceso permite que el estudiante conecte ideas nuevas con lo que ya conoce de antes y así construya un entendimiento más completo. Sin embargo, González (2019) refiere que “la comprensión lectora es entender el significado o contenido proposicional de los enunciados u oraciones de un texto”. Aunque no se limita a la decodificación o al reconocimiento de palabras, sino que implica pensar, interpretar, reflexionar y elaborar nuevas ideas a partir de lo leído, al comprender la lectura, se puede realizar inferencias, cuestionarse el contenido e imaginar. De esta manera se constituye una capacidad ilimitada y evolutiva que permite acceder al conocimiento, participar en la sociedad y construir nuevos saberes.

Isabel Solé (2018), plantea un enfoque estratégico orientado al desarrollo de la comprensión lectora; en este sentido, la autora identifica tres momentos esenciales: antes, durante y después de la lectura. Antes de iniciar la lectura se activan los conocimientos previos, además se establecen los propósitos y se formulan predicciones; mientras que, durante la lectura, el estudiante supervisa su comprensión mediante la realización de inferencias, la relectura y la resolución de las dificultades que puedan surgir. Finalmente, después de la lectura se impulsa la elaboración de síntesis, resúmenes y la valoración crítica del texto, por lo que este enfoque mantiene una relación con el Modelo Transpodidáctico Textual, ya que ambas propuestas entienden la lectura como un proceso activo de construcción de significados que fortalece los niveles literal, inferencial y crítico.

Daniel Cassany (2006), considera que la lectura y la escritura son procesos complementarios y constructivos que necesitan desarrollarse de manera integrada dentro del aula; además, el autor plantea la lectura, la escritura y el comentario de textos reales con propósitos auténticos, dejando de lado la visión tradicional basada en ejercicios mecánicos. Asimismo, Cassany resalta la importancia de enseñar estrategias metacognitivas que permitan al estudiante planificar, supervisar y evaluar su propio proceso de comprensión y producción textual; de esta manera, este enfoque mantiene una estrecha relación con el Modelo Transpodidáctico Textual, ya que impulsa la transformación creativa de los textos y el fortalecimiento de una lectura crítica y reflexiva.

Por ello, se favorece la autonomía del lector y, al mismo tiempo, se fortalecen los niveles inferencial y crítico de la comprensión lectora en los alumnos de educación básica.

Niveles de comprensión lectora

Los niveles de comprensión lectora representan las distintas formas en que una persona procesa, interpreta y evalúa un texto, es por ello, que cada nivel exige habilidades cognitivas diferentes que permite avanzar progresivamente desde la identificación básica de información hasta la reflexión crítica.

Nivel de lectura Literal

Según Sierra (2022) nos indica que el nivel literal, es considerado el punto de partida en el proceso comprensivo, donde el lector reconoce palabras, frases y datos explícitos, identificando ideas principales, secuencias, personajes o hechos según el tipo de texto, permitiendo construir una comprensión inicial al recuperar la información tal como aparece. Además, su intervención en la lectura consiste en proporcionar una base concreta desde la cual se pueden generar procesos de análisis más complejos.

Nivel de lectura inferencial

Para Altamirano (2023), refiere que el nivel de comprensión inferencial se caracteriza por permitir que el lector se adentre más allá de la información explícita del texto, ya que en este proceso se establecen relaciones, se interpretan pistas y se deduce contenido que no aparece de manera directa. Aquí, el lector no se limita a recibir datos, sino que interactúa activamente con el texto utilizando su razonamiento, sus conocimientos previos y su experiencia para identificar significados implícitos.

Este tipo de comprensión desempeña un papel esencial porque posibilita una lectura más profunda y flexible, permitiendo completar la información proporcionada y aportar interpretaciones propias donde el lector logra explicar situaciones sugeridas, anticipar posibles desenlaces, formular hipótesis y comprender aspectos subyacentes que enriquecen la lectura. Para ello, se requiere la capacidad de reconocer ideas relevantes, reorganizar contenidos, resumirlos y comprender elementos literarios como metáforas o símbolos.

Nivel de lectura Crítica

El nivel de comprensión crítica constituye la fase más compleja del proceso lector, ya que exige que el lector adopte una postura reflexiva y evaluativa frente al texto. Es por ello que, Cervantes et al. (2017), refieren que en este nivel la persona analiza los

argumentos del autor, identifica sus intenciones, valora la coherencia de las ideas y determina la validez de la información presentada, también implica emitir juicios sustentados, lo que permite aceptar o rechazar el contenido con criterios razonados.

Además, este nivel incluye distintos tipos de juicios, donde el lector puede distinguir entre hechos reales y elementos ficticios basándose en sus vivencias; comparar la información del texto con otras fuentes para determinar su adecuación; evaluar cada parte del contenido para valorar su pertinencia; y finalmente, decidir si acepta o rechaza lo leído según su código ético y su visión del mundo.

Estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora

Vargas Gonzales et al. (2025) manifiesta que la aplicación constante de estrategias apropiadas permite disminuir de manera significativa las brechas en la comprensión y, al mismo tiempo, incrementa el compromiso de los estudiantes con la lectura. De igual forma, entre los principales hallazgos se evidenció que las intervenciones pedagógicas planificadas de manera adecuada favorecen no solo la comprensión literal, sino también la inferencial y la crítica, ya que motivan a los alumnos a participar activamente durante la lectura de los textos; por esta razón, este estudio fortalece la idea de que las estrategias didácticas contextualizadas y participativas representan una herramienta eficaz con el fin de mejorar la comprensión lectora en alumnos de educación básica y media, además de aportar evidencia empírica que respalda la implementación del Modelo Transpodidáctico Textual dentro del presente estudio.

Pastueña (2021), plantea estrategias didácticas orientadas a fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes; además, la autora resalta la importancia de realizar actividades motivadoras, desarrollar la lectura guiada y promover el trabajo colaborativo, ya que estas acciones permiten avanzar desde la comprensión literal hasta los niveles inferencial y crítico. De igual manera, sus estrategias están dirigidas a fortalecer los hábitos de lectura, ampliar el vocabulario y fomentar la reflexión una vez finalizada la lectura; por ello, este enfoque, que responde al contexto y promueve la participación de los estudiantes, complementa el Modelo Transpodidáctico Textual al impulsar una lectura activa, significativa y acorde con las experiencias que se viven dentro del aula.

Relación del modelo con los niveles de comprensión lectora

En el nivel literal, en su relación con el Modelo Transpodidáctico Textual contribuye a fortalecer la identificación y comprensión directa de la información explícita

del texto, reconociendo datos, hechos, personajes, secuencias y descripciones presentes tal como aparecen en la lectura. El MTT facilita el proceso porque, durante la primera fase se permite la exploración y comprensión del texto base. Esto asegura que el estudiantado construya un entendimiento sólido del contenido original, dado que no es posible reinterpretar o recrear un texto sin comprenderlo primero, además de eso esto resulta fundamental porque permite al estudiante conectar realmente con el material y generar interpretaciones más auténticas y significativas.

En el nivel inferencial, fomenta la habilidad del lector para ir más allá de lo explícito, haciendo conexiones e interpretaciones basadas en indicios sexuales y saberes anteriores, además de eso durante el período de transformación creativa del MTT, los alumnos tienen que descifrar intenciones, prever posibles evoluciones de la narración, inferir significados implícitos y reestructurar información desde un punto de vista personal o contextual, Por eso mismo este proceso ayuda a desarrollar un pensamiento más profundo y creativo. De esta manera, el MTT favorece la lectura inferencial al convertir el acto de comprender en un proceso activo donde el lector reconstruye, completa y resignifica el contenido.

El nivel crítico se vincula estrechamente con el MTT porque promueve el análisis evaluativo y la reflexión profunda sobre el texto, donde el estudiantado presenta la versión transformada de la lectura, y justifica sus decisiones, valora la intención del autor inicial, cuestiona la coherencia del texto base y lo contrasta con su experiencia, su criterio y otros referentes culturales. Es decir, que el MTT fortalece la comprensión crítica al fomentar que los lectores asuman una postura reflexiva y argumentada, convirtiendo la lectura en un proceso consciente donde se analiza, interpreta y evalúa la información con autonomía y profundidad.

Competencias de la comprensión lectora

Las competencias lectoras se conciben como capacidades transversales que todo estudiante debe desarrollar para continuar con éxito su formación académica, sin embargo, no pertenecen únicamente a una asignatura, sino que atraviesan todas las áreas del conocimiento y permiten al estudiante desenvolverse de manera autónoma, crítica y eficiente.

Entre ellas se destacan las siguientes:

- La comunicación

- El pensamiento crítico
- La autorregulación
- El aprendizaje independiente
- El trabajo colaborativo
- La actuación ética y cívica.

Además de eso se incluyen entre estas habilidades el poder identificar el significado de palabras comunes y menos comunes, la fluidez al unir frases y palabras para dar sentido a la conversación, por eso mismo también está el empleo consciente de tácticas de comprensión como la inferencia, la predicción, la confirmación, el cuestionamiento y el análisis. Estas competencias permiten que el estudiante se convierta en un lector activo, autónomo y crítico, capaz de enfrentar textos cada vez más complejos. (Cervantes et al, 2017)

Factores que influyen en la comprensión lectora

Como mencionan Montenegro et al (2016), la comprensión lectora es un proceso complejo que depende de la interacción equilibrada de factores académicos, socioculturales y personales. Es decir, que, desde el ámbito académico, la calidad de las prácticas pedagógicas, las estrategias de enseñanza y el acompañamiento docente determinan la manera en que los estudiantes desarrollan habilidades para interpretar, analizar y valorar los textos.

Factores académicos

Los factores académicos influyen directamente en la comprensión lectora, pues se relacionan con los procesos de enseñanza, las estrategias didácticas y la evaluación escolar. En este sentido, la calidad de las prácticas pedagógicas determina en gran medida el nivel de interpretación de los estudiantes, cuando las clases son poco dinámicas, centradas en la exposición magistral y sin espacios para la reflexión, se limita el desarrollo de habilidades como el análisis, la crítica y la construcción de significado. Por el contrario, estrategias como la lectura guiada, las preguntas antes, durante y después de la lectura, la utilización de textos variados y la escritura como medio de conocimiento fortalecen el proceso lector.

Factores socioculturales

Los factores socioculturales abarcan las condiciones familiares, económicas y culturales que rodean al estudiante, y tienen una influencia decisiva en su comprensión lectora, aquí dependerá el tipo de textos a los que el estudiante tiene acceso y el

acompañamiento de los padres ya que son elementos que fortalecen la competencia lectora. En cambio, la falta de recursos, la ausencia de hábitos lectores y la poca participación de los padres dificultan la motivación y el desempeño. Así, los factores socioculturales pueden convertirse en elementos protectores o de riesgo para el proceso lector, dependiendo de las oportunidades y prácticas presentes en el entorno.

Factores personales

Los factores personales incluyen la motivación, la actitud hacia la lectura, las emociones, los conocimientos previos y las habilidades cognitivas que posee el estudiante, entendiendo que una actitud positiva, acompañada de experiencias gratificantes con los libros, favorece la disposición para leer y comprender, mientras que el desinterés, la apatía y la percepción de la lectura como una obligación limitan el proceso. De este modo, la comprensión se construye a partir de procesos como la inferencia, la síntesis y la reflexión.

CAPÍTULO III

Marco Metodológico

Paradigma

La presente investigación se basará en un paradigma interpretativo, ya que este paradigma se encuentra alineado de manera pertinente al tema, ya que la investigación se basa en la búsqueda de cualidades incluso aspectos, para poder comprender con mayor profundidad desde la perspectiva de cada uno de los agentes involucrados. Nos enfocaremos en como cada uno de los individuos desde su perspectiva personal, interpretan sus experiencias, acciones dentro del contexto específico en el que se está trabajando.

El paradigma interpretativo también conocido como paradigma hermenéutico se centra en la comprensión profunda de los significados subjetivos que las personas atribuyen a sus experiencias cotidianas y además prioriza la interpretación contextual sobre mediciones cuantitativas rígidas por eso esto permite captar la complejidad humana en contextos educativos reales de una manera más cercana y significativa. (Ballina Río, 2004).

Enfoque

El enfoque que se utilizará en la investigación será cualitativo, ya que este enfoque se alinea perfectamente al enfatizar la construcción social de la realidad y la interpretación flexible de experiencias humanas en entornos educativos, permitiendo la comprensión de información importante para poder reconocer las percepciones, actitudes y experiencias. Explorando de manera más profunda el fenómeno, para así establecer fundamentos sólidos y objetivos para el reconocimiento de la efectividad que tiene el modelo transpodidáctico como estrategia de mejora en los estudiantes de básica media.

Sosa (2010), describe el enfoque cualitativo como un privilegio de la exploración profunda de los fenómenos educativos desde las perspectivas subjetivas de los participantes y además recurre a herramientas como entrevistas en profundidad, observaciones participantes y análisis de documentos para capturar la riqueza contextual y por eso genera comprensiones significativas más allá de lo cuantificable de una forma más completa y cercana a la realidad.

Nivel de investigación

La presente investigación se situó en un nivel descriptivo, ya que es el más adecuado para mi estudio permitiéndome observar, documentar y comprender la realidad educativa tal como ocurrió, centrándonos en describir prácticas, percepciones, rutinas y recursos relacionados con el uso del modelo transpodidáctico textual.

Como afirman Guevara Albán et al. (2020), señala que el nivel descriptivo tiene como objetivo describir de manera detallada las características fundamentales de fenómenos educativos en contextos específicos y además se fundamenta en preguntas sobre qué cómo cuándo dónde y cuáles son los rasgos principales del fenómeno sin aspirar a generalizaciones por eso prioriza la observación precisa de comportamientos percepciones y procesos y eso siempre anclado en testimonios directos del entorno de una forma concreta y realista.

Método de investigación

La investigación se beneficia del método de observación – acción participativa (OAP) Para entender de forma profunda y contextualizada que la implementación del modelo transpodidáctico en la unidad educativa “Manuel Espinales Santana” no es solo una medición de resultados, sino un ciclo compartido de reflexión y acción, además de eso la intención de adoptar esta perspectiva es que los alumnos y el profesor del octavo año se convertirán en protagonistas de su propio proceso de mejora en la comprensión

lectora, Por eso mismo Crean soluciones pedagógicas desde sus propias experiencias académicas y su contexto.

Según Colmenares (2012), es un proceso sistemático donde el investigador no solo observa, sino que fomenta una conexión dinámica entre el saber teórico y la práctica cotidiana, ya que invita a los propios actores a involucrarse activamente para comprender, reinterpretar y transformar su realidad educativa.

Contexto y Población

El trabajo de investigación se sitúa en la Unidad Educativa “Manuel Espinales Santana” ubicada en el cantón El Carmen y además este espacio educativo representa un entorno representativo de la realidad socioeducativa de la zona donde se desarrollan procesos de enseñanza-aprendizaje de estudiantes de Educación General Básica.

La población del presente proyecto de investigación está integrada por 42 estudiantes de octavo año de EGB y 3 docentes de la mencionada unidad educativa y además la población se refiere al grupo completo de personas que cumplen con ciertas condiciones y sobre las cuales el investigador requiere obtener información por eso se trata de un conjunto importante para el estudio.

De acuerdo con López (2004) la población es “el conjunto de personas u objetos de los que se desea conocer algo en una investigación” (p. 69) y además esto permite tener claridad sobre el grupo con el cual se va a trabajar de manera concreta en el proyecto.

Técnicas

Las técnicas de investigación son procedimientos sistemáticos que permiten al investigador recolectar y analizar información de manera organizada. Además, con el propósito de obtener datos valiosos y confiables que respondan al problema de estudio (Medina et al., 2023).

En el presente trabajo se empleó la técnica de observación participantes, la misma que fue especialmente adecuada para el enfoque cualitativo y el método de observación - acción participativa Adoptado por eso me permitió integrarme de forma activa en el contexto áulico durante la aplicación del modelo transpodidáctico textual. De esta forma se registraron de primera mano las dinámicas de aprendizaje y las interacciones de los estudiantes. además de los avances en los diferentes niveles de comprensión lectora como el literal, el inferencial y el crítico a los 42 estudiantes de octavo año de educación general básica en la Unión Educativa “Manuel Espinales Santana”.

Instrumentos

Los instrumentos de investigación son herramientas específicas utilizadas para recolectar y medir datos de manera sistemática en un estudio, diseñados para captar la información que permite responder a las preguntas de investigación. Estos instrumentos incluyen encuestas, cuestionarios, entrevistas, lista de cotejo, matrices de observación, entre otros, y su correcta elaboración y aplicación son fundamentales para la obtención de datos valiosos y confiables (Medina et al., 2023).

En esa investigación se utilizaron como instrumentos principales la matriz de observación y la lista de cotejos. La matriz de observación permitió registrar de forma estructurada el desarrollo de las sesiones, las interacciones de los estudiantes y los avances en los niveles de comprensión lectora durante la aplicación del modelo transpodidáctico textual. Por su parte, la lista de cotejo fue aplicada por 3 docentes evaluadores externos para valorar de manera objetiva la efectividad del modelo en sus diferentes fases (selección, transformación, recreación y representación del texto).

CAPÍTULO IV

INTERPRETACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS

Tabla 1: Matriz de Observación

ÁREA: Lengua y literatura	AÑO LECTIVO: 2026	DURACIÓN: 5 sesiones	JORNADA: Matutina	Nº DE ESTUDIANTES: 42	
OBSERVADOR: Katherine Solis		CURSO/GRADO: Octavo A y B		FECHA: 10/06/2026	
Tema: El modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora					
Objetivo general: Analizar el impacto de la aplicación del modelo Transpodidáctico textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora					
Criterios de evaluación	S	CS	PV	N	Observaciones
1. El texto elegido posee relevancia pedagógica para el aprendizaje.					
2. El contenido del texto permite su interpretación y análisis.					

3. Se promueve la lectura guiada (antes, durante y después).					
4. Se utilizan diversos recursos pedagógicos.					
5. El producto final refleja comprensión del texto inicial.					
6. Se utilizan diferentes formas de expresión (escritura, dramatización, audiovisual).					
7. El proceso favorece la comprensión literal, inferencial y crítica.					
8. Se observa aprendizaje significativo a través de la recreación textual.					
9. Se diseñan actividades que articulan lenguaje, literatura y cultura.					
10. Interés observado durante las actividades					

Nota. Elaboración propia, diseñada a partir de los fundamentos del Modelo Transpodidáctico Textual y de los criterios de comprensión lectora descritos en la revisión teórica.

Para la interpretación de este instrumento se realizará por medio de agrupación de variable o categoría:

Selección y pertinencia del texto

El cuento “El pacto con el diablo” fue considerado un texto narrativo de gran riqueza cultural y literaria, ya que permitió abordar temas como el pacto, las creencias populares, la ambición y las consecuencias morales, aspectos que resultaron pertinentes para el aprendizaje. Asimismo, el contenido del texto permitió su interpretación y análisis, donde los estudiantes lograron identificar elementos literarios como personajes, conflicto y escenario, y realizaron interpretaciones tanto literales como inferenciales y críticas.

Proceso de lectura guiada y recursos pedagógicos

Se promovió la lectura guiada antes, durante y después de la lectura, mediante lectura compartida en voz alta, subrayado de ideas importantes, predicciones, un cuadro comparativo y la elaboración de finales alternativos. Con respecto a los recursos, se utilizaron exposición oral, Trabajo en equipo e individual, cuadro sinóptico, dibujo artístico y pizarra, además de eso se notó, que a pesar de que se usaron varios recursos, se podría haber añadido más diversidad, como los contenidos audiovisuales.

Producto final y formas de expresión

Los alumnos produjeron finales alternativos en forma de textos y dibujos, Demostrando así una buena comprensión del texto original y un gran talento creativo. Se utilizaron además diferentes formas de expresión, combinando la escritura, la expresión artística y la expresión oral. De forma complementaria, se diseñaron actividades que articularon el lenguaje, la literatura y la cultura, conectando el texto con elementos culturales propios del contexto de los estudiantes.

Niveles de comprensión lectora y aprendizaje significativo

El proceso favoreció la comprensión literal, inferencial y crítica de los estudiantes. A través del medio de la recreación textual, pues los alumnos reprodujeron de manera creativa el diseño de la historia, consiguiendo una apropiación significativa del texto, además de eso este proceso permitió que los estudiantes se involucraran de forma más profunda con el contenido y desarrollarán un entendimiento más personal y duradero.

Motivación e interés observado

A lo largo de toda la secuencia didáctica, se notó que los alumnos estaban muy atentos, participaban activamente y mostraban entusiasmo, Además de eso en el final de algunas sesiones se observará una ligera disminución del interés, por eso mismo esto indica que se podría reforzar la motivación en las últimas partes de las actividades.

Interpretación y análisis de la Lista de Cotejo

Tabla 2: Lista de Cotejo

Tema de investigación	“El modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora”
Institución educativa	“Manuel espinales Santana”
Estudiante investigadora	Katherine Liliana Solís García

Grado	Octavo año de Educación Básica
Fecha de aplicación	10/06/2026
Tema de la unidad didáctica	"Transformando lo Prohibido: El Pacto con el Diablo"
Objetivo general:	Analizar el impacto de la aplicación del Modelo Transpodidáctico textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora de los estudiantes de octavo grado de EGB de la Unidad Educativa “Manuel Espinales Santana” del cantón El Carmen.

Instrucciones: Marque con una  la opción que considere pertinente según lo observado durante la aplicación de la unidad didáctica.

N.º	Criterio de Evaluación	Sí	No	Observaciones	Código
1					MTT-Sel
2	El texto seleccionado posee relevancia pedagógica y permite interpretación/análisis (P1).				MTT-Sel
3	Se evidencia selección adecuada del texto y lectura guiada (antes, durante, después).				MTT-Tra
4	Se desarrollan actividades de transformación/adaptación del texto al currículo (Q).				MTT-Tra
5	Los estudiantes realizan la recreación del texto (P2) reflejando comprensión del original.				MTT-Rec
6	Se promueve la representación/puesta en escena (dramatización u otras expresiones) (R).				MTT-Rep
7	El proceso favorece la comprensión literal (elementos explícitos: escenario, personajes, conflicto).				CL-Lit
8	El proceso favorece la comprensión inferencial (motivaciones, simbolismo).				CL-Inf
9	El proceso favorece la comprensión crítica (juicios sobre acciones y consecuencias).				CL-Cri
10	Se utilizan recursos didácticos variados y se favorece el trabajo colaborativo.				FI-Aca
11	Se observa motivación, participación activa e interés de los estudiantes.				FI-Per
12	Se evidencia aprendizaje significativo y fortalecimiento de la comprensión lectora mediante el MTT.				MTT-CL

Nota. Instrumento de elaboración propia, diseñado con base en los fundamentos del Modelo Transpodidáctico Textual y los niveles de comprensión lectora descritos en la revisión teórica.

Este instrumento fue aplicado a tres docentes evaluadores y se interpretan los resultados agrupados en cuatro categorías.

Fases del Modelo Transpodidáctico Textual

Selección del texto (MTT-Sel)

El Docente 1 señaló que la unidad se aplicó “en completa coherencia con el currículo de lengua y literatura y los principios del modelo transpodidáctico textual”, y que el cuento “resultó altamente pertinente por su contenido cultural y literario”.

El Docente 2 coincidió en valorar el texto como “muy potente para trabajar desde lo artístico”, al permitir “explorar la dualidad, la tentación y la transformación a través de recursos visuales, teatrales, plásticos e ilustrativos”.

El Docente 3, por su parte, confirmó el cumplimiento de ambos criterios relacionados con la selección del texto, sin registrar observaciones adicionales.

Transformación del texto (MTT-Tra)

El Docente 1 observó que se realizó “lectura compartida en voz alta subrayando información relevante y actividades de pre y poslectura”, y que los estudiantes “crearon finales alternativos y representaciones gráficas del texto”.

El Docente 2 destacó que la lectura guiada “se enriqueció notablemente con estrategias de visualización artística y dramatización previa”, favoreciendo una comprensión “más profunda y emocional del texto”, y que los estudiantes “lograron transponer el contenido literario a lenguajes artísticos de manera creativa y coherente”.

El Docente 3 igualmente validó el cumplimiento de los criterios de transformación del texto, además, se llevó a cabo de forma efectiva en esta fase, aunque sin aportar observaciones cualitativas adicionales que enriquezcan o maten dicha valoración.

Recreación del texto (MTT-Rec)

El Docente 1 indicó que se observó “buena comprensión verbal” asociada a finales alternativos “coherentes con la historia”.

El Docente 2 valoró que “las recreaciones artísticas fueron muy expresivas”, con “buen uso del lenguaje, buena ilustración y color para representar las tensiones y las transformaciones presentes en el relato”.

El Docente 3, por su parte, confirmó el cumplimiento del criterio referido a que los estudiantes realizan la recreación del texto reflejando comprensión del original, coincidiendo así con la valoración positiva de los dos docentes anteriores, aunque sin aportar observaciones cualitativas que profundicen en las características específicas de dichas recreaciones.

Representación y puesta en escena (MTT-Rep)

El Docente 1 notó que “los estudiantes realizaron dibujos y exposiciones orales de sus finales alternativos”.

El Docente 2 considero como uno de los momentos más importantes: “la exposición de la ilustración que realizaron fue uno de los momentos más potentes”, donde los alumnos “mostraron un gran compromiso emocional y creativo, logrando transmitir con claridad los conflictos internos que mostraba el personaje”.

El Docente 3 respaldó igualmente el cumplimiento del criterio de representación y puesta en escena, ratificando de manera general la valoración favorable de sus colegas respecto a esta fase, si bien no registró comentarios adicionales sobre la calidad o el impacto específico de dicha puesta en escena.

Niveles de comprensión lectora

Comprensión literal (CL-Lit)

Docente 1 refirió que “los estudiantes se identificaron correctamente los elementos narrativos básicos”.

Docente 2 destacó que se logró “una sólida comprensión literal mediante la identificación de la escenografía y las características de los personajes”.

Docente 3 confirmó, asimismo, el cumplimiento del criterio referido a la comprensión literal relativo a la identificación de elementos explícitos como el escenario, los personajes y el conflicto, coincidiendo con la valoración positiva expresada por los dos docentes anteriores, aunque sin añadir observaciones que detallen el nivel de profundidad alcanzado

Comprensión inferencial (CL-Inf)

El Docente 1 observó que “se logró inferir motivaciones del personaje y el simbolismo del pacto”.

Docente 2 señaló que los estudiantes elaboraron “interpretaciones muy profundas sobre el pacto y la transformación”.

Docente 3 validó también el cumplimiento del criterio de comprensión inferencial, referido a la capacidad de los estudiantes para inferir motivaciones y simbolismo más allá de lo explícito en el texto, ratificando así la tendencia observada por sus colegas, si bien no incorporó comentarios adicionales sobre la naturaleza específica de dichas inferencias.

Comprensión crítica (CL-Cri)

Docente 1 indicó que “los estudiantes emitieron juicios críticos sobre las consecuencias del pacto”.

Docente 2 profundizó señalando que los estudiantes “lograron emitir juicios críticos muy maduros sobre las decisiones de los personajes”, relacionándolos “con valores éticos”.

Docente 3 confirmó el cumplimiento del criterio de comprensión crítica, correspondiente a la capacidad de los estudiantes para analizar acciones y consecuencias del personaje.

Factores que inciden en el proceso

Factores académicos (FI-Aca)

El Docente 1 corroboró la utilización de “cuadro sinóptico, dibujo y trabajo en equipo”.

Docente 2 apreció que, al ser aplicado con un lenguaje artístico, “el trabajo colaborativo fue muy fluido”.

Docente 3 confirmó la observación de sus colegas sobre que se cumplió con el criterio relacionado con el uso de diversos recursos didácticos y con el fortalecimiento del trabajo colaborativo, además de eso no especificó qué recursos o dinámicas específicas apoyaron dicha valoración, por eso mismo esto deja algunas preguntas abiertas sobre los detalles concretos de la implementación.

Factores personales (FI-Per)

Docente 1 señaló “buena participación y motivación general, aunque con leves fluctuaciones de atención”.

Docente 2 destacó un “alto nivel de motivación e inmersión”, con estudiantes “entusiasmados y comprometidos durante todo el proceso creativo, especialmente en las etapas de presentación y exposición”.

Docente 3 confirmó igualmente el cumplimiento del criterio relativo a la motivación, participación activa e interés de los estudiantes, coincidiendo con la apreciación favorable de los dos docentes anteriores, si bien no registró observaciones que precisaran el grado o las manifestaciones concretas de dicha motivación.

Relación entre el modelo y la comprensión lectora (MTT-CL)

El Docente 1 determinó que “los productos finales y las exposiciones demuestran apropiación muy significativa del texto y desarrollo de la comprensión lectora”.

El Docente 2, por su parte, resumió que “se logró un aprendizaje profundamente significativo al conectar la comprensión lectora con la creación artística”, puesto que “los estudiantes no solo comprendieron el texto, sino que lo volvieron y resignificaron a través del arte”.

Docente 3 ratificó, en la misma línea, el cumplimiento del criterio integrador sobre el aprendizaje significativo y el fortalecimiento de la comprensión lectora mediante el MTT, consolidando así una valoración unánime entre los tres docentes evaluadores respecto al impacto positivo del modelo, aunque sin aportar una argumentación cualitativa propia que amplíe lo expresado por sus colegas.

Discusión

Fases del Modelo Transpodidáctico Textual

Los resultados de ambos instrumentos, referidos a la selección, transformación, recreación y representación del texto, guardan estrecha relación con lo planteado por Couto (2023), quien sostiene que el modelo transpodidáctico se estructura en cuatro fases: selección del texto inicial, proceso transpodidáctico, texto de ficción final y puesta en escena, orientadas a transformar un texto de ficción inicial en un nuevo producto que evidencie aprendizaje significativo.

La pertinencia cultural y pedagógica identificada tanto en la Matriz como en la Lista de Cotejo confirma lo señalado por la autora respecto a que la primera fase debe considerar “la relevancia pedagógica, las posibilidades de interpretación y el potencial de conexión con el currículo”. Asimismo, la evidencia de transformación creativa y los

finales alternativos, la dramatización y la ilustración cómo lo indico Couto (2014), quien afirma que el modelo articula teoría y práctica dentro de la didáctica de lenguas mediante la selección, transformación y utilización de materiales literarios.

De igual manera, los resultados dialogan con Díaz-Troya, Jaramillo-Argandoña y Llor-Almeida (2024), quienes al aplicar el Modelo Transpodidactico a un cuento ecuatoriano de tradición oral encontraron que el modelo “facilita un aprendizaje significativo y contextualizado, fomentando la creatividad, el trabajo colaborativo y la motivación”, hallazgo consistente con lo observado en la puesta en escena registrada tanto por la investigadora como por los docentes evaluadores.

Niveles de comprensión lectora

La evidencia de comprensión literal, recogida en ambos instrumentos, coincide con Sierra (2022), manifestando que este nivel constituye el punto de partida en el proceso comprensivo, en el cual el lector reconoce datos, personajes y hechos explícitos, sentando una base para procesos de análisis más complejos.

En el nivel inferencial, los resultados corroboran lo expuesto por Altamirano (2023), quien plantea que este nivel permite que el lector se adentre más allá de la información explícita del texto mediante el establecimiento de relaciones y la deducción de significados implícitos, lo cual se evidencia en la interpretación del simbolismo del pacto reportada por los docentes evaluadores.

Respecto al nivel crítico, los juicios emitidos por los estudiantes sobre las decisiones y consecuencias del personaje se corresponden con lo indicado por Cervantes, Pérez y Alanís (2017), quienes sostienen que en este nivel el lector analiza los argumentos, valora la coherencia de las ideas y determina la validez de la información presentada, emitiendo juicios sustentados. Estos hallazgos también reafirman la definición de comprensión lectora asumida por González (2019), quien la concibe como un proceso que implica pensar, interpretar, reflexionar y elaborar nuevas ideas a partir de lo leído, evidenciado en la transición de los estudiantes desde la comprensión literal hacia la recreación crítica del texto.

Factores que inciden en la comprensión lectora

Los resultados sobre factores académicos y personales, presentes tanto en la Matriz como en la Lista de Cotejo, encuentran respaldo en Montenegro, Rodríguez y Sánchez (2016), quienes sostienen que la comprensión lectora depende de la interacción

equilibrada de factores académicos, socioculturales y personales. La calidad de las estrategias didácticas empleadas coincide con lo que los autores señalan como determinante para el desarrollo de habilidades de interpretación y análisis, mientras que la motivación y el compromiso emocional observados son coherentes con su planteamiento de que una actitud positiva favorece la disposición para comprender.

Relación entre el modelo y la comprensión lectora

Los hallazgos de la matriz como de la Lista de Cotejo, indican el fortalecimiento significativo de la comprensión lectora mediante la recreación artística del texto. Es por ello que, Díaz-Troya, Jaramillo-Argandoña y Loor-Almeida (2024), indican que el MTT convierte la lectura en un proceso activo que integra educación, lenguaje, literatura y cultura, promoviendo un aprendizaje significativo”. Asimismo, guarda relación con los antecedentes de Vargas et al. (2025), quienes concluyeron que las estrategias didácticas apropiadas permiten colmar las lagunas en la comprensión lectora y comprometer a los estudiantes con la lectura.

CAPÍTULO V

Conclusiones

Por medio de la aplicación del Modelo Transpodidáctico Textual y la actividad del cuento "El pacto con el diablo" permitió comprobar que esta estrategia sí favorece el fortalecimiento de la comprensión lectora en los alumnos de octavo grado. Donde el texto resultó favorable, ya que integra lo cultural y sus enseñanzas, por ello, la lectura nos enseñó que la ambición, las consecuencias morales despertaron el interés de los chicos y les dieron material suficiente para interpretar, cuestionar y crear.

Durante el proceso se pudo observar cómo los estudiantes fueron avanzando por los distintos niveles de comprensión y actuando de diferente manera, primero se identificaron con claridad los elementos básicos de la historia, luego lograron inferir motivaciones y simbolismos, y finalmente llegaron a emitir juicios propios sobre las decisiones y consecuencias de los personajes.

Es por ello que las actividades de transformación y recreación permitieron que los finales alternativos, los dibujos, las dramatizaciones y las exposiciones orales resultaran valiosas a los estudiantes, no solo entendieran el cuento, sino que lo reinterpretaran a su

manera. Los tres docentes evaluadores coincidieron en destacar el compromiso emocional y creativo de los chicos, sobre todo al presentar su trabajo frente a sus compañeros, lo que refuerza la idea de que el aprendizaje se vuelve más duradero.

En síntesis, estos hallazgos respaldan lo planteado en el objetivo general de la investigación el Modelo Transpodidáctico Textual, aplicado como estrategia pedagógica, tiene un impacto positivo en el fortalecimiento de la comprensión lectora, y su implementación en el aula resulta viable dentro del contexto de la Educación General Básica.

Recomendaciones

Finalmente, a partir de los resultados, sería beneficioso que los docentes de lengua y literatura consideren incorporar el Modelo Transpodidáctico Textual como parte habitual de sus clases de lectura, y no solo como una actividad puntual, para que los estudiantes puedan seguir desarrollando progresivamente los niveles de comprensión literal, inferencial y crítica.

También se recomienda ampliar la variedad de recursos utilizados durante las sesiones, sumando material audiovisual o digital que ayude a mantener la motivación durante toda la secuencia didáctica, especialmente en los momentos finales, donde se notó una leve baja de interés.

Se recomienda que las actividades de transformación y recreación del texto se realicen de manera constante como los dibujos, dramatizaciones, finales alternativos ya que fueron las que más atención les llamó a los estudiantes y las que mejor evidenciaron su comprensión real de la historia.

Bibliografía

- Altamirano, W. (2023). Análisis de la comprensión lectora en la educación. *Horizontes. Revista de Investigación en Ciencias de la Educación*.
<<https://revistahorizontes.org/index.php/revistahorizontes/article/download/1268/2373?inline=1>>.
- Cassany, D. *Taller de textos, leer, escribir y comentar en el aula*. Barcelona: Paidós, 2006.
<<https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/taller-de-textos-leer-escribir-y-comentar-en-el-aula.pdf>>.

- Cervantes, Castro. R, Salas Perez, J. y Cortina. (2017). NIVELES DE COMPRENSIÓN LECTORA. SISTEMA CONALEP: CASO ESPECÍFICO DEL PLANTEL N° 172, DE CIUDAD VICTORIA, TAMAULIPAS, EN ALUMNOS DEL QUINTO SEMESTRE. *Revista Internacional de Ciencias Sociales y Humanidades, SOCIOTAM* (2017). <<https://www.redalyc.org/pdf/654/65456039005.pdf>>.
- Couto Cantero, P.(2014). Un modelo teórico-práctico: La transpodidacmica textual. Usos y aplicaciones de los textos de ficción para la enseñanza y aprendizaje de lenguas. *Revista didactica lengua y literatura* 26. La Curuña, pp. 105 - 129.
- Couto Cantero, P. (2023). El modelo de la transpodidáctica textual para el aprendizaje de lenguas y culturas. Yuche y los tikuñas. *Folios*. <<https://www.redalyc.org/journal/3459/345977459007/html/>>.
- Díaz Troya, G. Jaramillo Argandoña, M y Loor Almeida, R. (2024). Aplicación del modelo de la transpodidáctica textual a un cuento ecuatoriano de tradición oral.» *DIGILEC: Revista Internacional de Lenguas y Culturas*. PP 101-102. <https://revistas.udc.es/index.php/DIGILEC/article/view/11415/g11415_pdf>.
- E., Ana Mercedes Colmenares. «Investigación-acción participativa: una metodología integradora del conocimiento y la acción.» *Voces y Silencios: Revista Latinoamericana de Educación* (2012). <https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/93590615/Dialnet-InvestigacionaccionParticipativa-4054232-libre.pdf?1667478920=&response-content-disposition=inline%3B+filename%3DInvestigacion_accion_participativa_una_m.pdf&Expires=1769818266&Signature=SVHMM2C50ssoa>.
- Gomez Mendoza , Miguel Angel. «LA TRANSPOSICIÓN DIDÁCTICA: HISTORIA DE UN CONCEPTO.» *Revista Latinoamericana de Estudios Educativos (Colombia)* (2005): 83-115. <<https://www.redalyc.org/pdf/1341/134116845006.pdf>>.
- Gonzales, Gregoria Virginia Vargas, y otros. «Estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora en los estudiantes de secundaria.» *Universidad, Ciencia y Tecnología* 29 (2025): 273-282. <<https://ve.scielo.org/pdf/uct/v29nespecial/2542-3401-uct-29-especial-273.pdf>>.

- González Gómez, L. La comprensión lectora y su importancia para estudiantes de la Universidad Mundo Maya, campus Campeche. *Revista Electrónica Gestión de las Personas y Tecnología*. PP 35-37. <<https://www.redalyc.org/journal/4778/477865646004/477865646004.pdf>>.
- Gregoria Virginia Vargas Gonzales, Manuela Cunya Llacsahuanga, Mercedes Elizabet García Barrientos, y Guadalupe Cunya Llacsahuanga. «"Estrategias didácticas para mejorar la comprensión lectora en los estudiantes de secundaria".» *Universidad, Ciencia y Tecnología*. (2025): pp. 273-282. <<http://ve.scielo.org/pdf/uct/v29nespecial/2542-3401-uct-29-especial-273.pdf>>.
- Guevara Alban, Gladys Patricia, Alexis Eduardo Verdesoto Arguello y Nelly Esther Castro Molina. «Metodologías de investigación educativa (descriptivas, experimentales, participativas, y de investigación-acción).» *RECIMUNDO* (2020): 163-173. <<http://recimundo.com/index.php/es/article/view/860>>.
- Jorge, Rodríguez Sosa. «Paradigmas, enfoques y métodos en la investigación educativa.» *Investigación Educativa* (2014): 39-49. <<https://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/educa/article/view/8177/7130>>.
- Lic, Cunuhay Pastueña Alexandra Paulina. *Estrategias didácticas para el desarrollo de la comprensión lectora de los estudiantes de Educación General Básica*. Tesis - maestría. Cotopaxi: Universidad Técnica de Cotopaxi, 2021. <<https://repositorio.utc.edu.ec/server/api/core/bitstreams/9d06e8f3-7371-4f6a-a404-facf00930846/content>>.
- López., Pedro Luis. «Población, muestra y muestreo.» *Revista de la Facultad de Ciencias de la Comunicación (RPC)* Volumen 9, Número 8 (v09n08) (2004): 69-74.
- Medina Romero, M., Rojas León, R., Bustamante Hoces, W., Loaiza Carrasco, R., Martel Carranza, C., & Castillo Acobo, R. *Metodología de la investigación: Técnicas e instrumentos de investigación*. Perú: Instituto Universitario de Innovación Ciencia y Tecnología Inudi Perú., 2023. <https://www.researchgate.net/publication/381093628_Metodologia_de_la_Investigacion_Tecnicas_e_Instrumentos_de_Investigacion#pf15>.
- Montenegro, Mónica Paola Franco, Rosana Cárdenas Rodríguez y Elia Rebeca Santrich Sánchez. «Factores asociados a la comprensión lectora en estudiantes de noveno

- grado de Barranquilla.» *Psicogente* (2016).
<<https://www.redalyc.org/journal/4975/497555221014/html/>>.
- Pilar, Couto Cantero. «Un modelo teórico-práctico: la transpodidáctica textual. Usos y aplicaciones de los textos de ficción para la enseñanza y aprendizaje de lenguas.» *Didáctica. Lengua y Literatura* (2014): 105- 115.
<<https://revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/46836/43948>>.
- Río, Francisco Ballina. «Paradigmas y perspectivas teórico-metodológicas en el estudio de la administración.» *Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales del Centro de la Universidad Veracruzana*. (2004).
<<https://www.uv.mx/iiesca/files/2013/01/paradigmas2004-2.pdf>>.
- Sierra, Anderson Julián Vásquez. «Comprensión lectora: fundamentos teóricos y estrategias de acercamiento al texto.» *Ciencia Latina Revista Científica Multidisciplinar* (2022).
<<https://ciencialatina.org/index.php/cienciala/article/view/2607/3857>>.
- Solé, Isabel. *Estrategias de lectura*. Graó, 2018.
<<https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/estrategias-de-lectura.pdf>>.

Anexos

Anexo 1. Solicitud del Distrito para ingresar a la institución



REPÚBLICA
DEL ECUADOR

Ministerio de Educación,
Deporte y Cultura

OFICIO Nro. CZ4-DD-13D05-EVZB-093-2026
El Carmen, 28 de mayo de 2026

Ing. Martha Margarita Minaya Macías, Mg
Decana de la ULEAM, Extensión El Carmen
Presente: -

En respuesta a escrito bajo correo institucional de fecha de fecha 28 de mayo del 2026, en el que solicita autorización para que los estudiantes que se encuentran desarrollando sus trabajos de titulación puedan aplicar instrumentos de investigación dirigidos a estudiantes, docentes y padres de familia de las instituciones educativas de esta jurisdicción, al respecto mencionamos:

Art. 209.- Numeral a. de la LOEL - DE LAS INFRACCIONES MUY GRAVES. -Promover o provocar injustificadamente o sin autorización de la Autoridad Educativa Nacional, la suspensión de la prestación del servicio educativo, salvo caso fortuito o fuerza mayor debidamente comprobados. Acuerdo Ministerial Nro. 2023-00073-A que expide el Procedimiento para el Ingreso de Personas Externas a las Instituciones Educativas, en su Art. 4 determina: Los programas proyectos o actividades que sean aceptados para realizarse por personas externas en Instituciones educativas, particularmente, aquellas que incluya a estudiantes, se enmarcarán en procesos educativos pedagógicos que aporten al desarrollo integral del grupo estudiantil y serán concordantes con las políticas, planes proyectos y programas educativos adoptados por los distintos niveles desconcentrados de la Autoridad Educativa Nacional. De conformidad con la Normativa vigente y aplicables.

La protección de los estudiantes y demás miembros de la comunidad educativa dentro de las instituciones educativas es una prioridad fundamental para el Sistema Educativo, a través del cual se garantiza un entorno seguro y libre de cualquier tipo de violencia y discriminación.

Se prohíbe de forma expresa al interior de las Instituciones Educativas:

Realizar cualquier tipo de actividad proselitista política.

Realizar cualquier tipo de actividad con contenido violento, discriminatorio, que propicie temor o que vulnere derechos.

En cumplimiento a la normativa legal citada, una vez realizadas las acciones por parte de los estudiantes en lo que respecta a la capacitación de protocolos de actuación frente a situaciones de violencia detectadas o cometidas en el sistema educativo, se solicita se dé cumplimiento al mismo.

Se notificará a las Instituciones Educativas asignadas:

U.E TRES DE JULIO
U.E EL CARMEN
U.E DR. LUIS AVEIGA BARBERAN
U.E TACIO CASTILLO DIAZ
U.E MANUEL ESPINALES
U.E ALIDA ZAMBRANO GARCIA
U.E 5 DE JUNIO

Cordialmente,



Evelyn Verónica Zúñiga Basantes

DIRECTORA DISTRITAL 13D05 EL CARMEN- EDUCACION, DEPORTE Y CULTURA

Evelyn.zuniga@educacion.gob.ec

Telef:052662-519 ext: 101

Dirección: Ciudadela San José, Primera y Cuarta transversal
Código postal: 130111 / Portoviejo - Ecuador
Teléfono: +593-2 396-1300
www.educacion.gob.ec

EL NUEVO
ECUADOR

CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA EL ESTUDIO

Título del Proyecto: El modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora

Investigador Principal: Katherine Liliana Solis Garcia

Yo, Orley Cedeño Peñafiel

Declaro que:

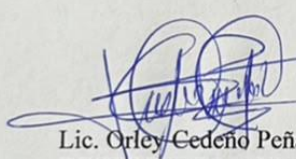
- He leído la hoja de información que me han facilitado.
- He podido formular las preguntas que he considerado necesarias acerca del estudio.
- He recibido información adecuada y suficiente por el investigador abajo indicado sobre:
 - Los objetivos del estudio y sus procedimientos.
 - Los beneficios e inconvenientes del proceso.
 - Que mi participación es voluntaria y altruista
 - El procedimiento y la finalidad con que se utilizarán mis datos personales y las garantías de cumplimiento de la legalidad vigente.
 - Que en cualquier momento puedo revocar mi consentimiento (sin necesidad de explicar el motivo y sin que ello afecte a mi atención médica) y solicitar la eliminación de mis datos personales.
 - Que tengo derecho de acceso y rectificación a mis datos personales.

CONSIENTO EN LA PARTICIPACIÓN EN EL PRESENTE PROYECTO DE INVESTIGACIÓN

SÍ ☒ NO ☐
(marcar lo que corresponda)

Para dejar constancia de todo ello, firmo a continuación:

El Carmen, 06 de junio de 2026


Lic. Orley Cedeño Peñafiel
RECTOR U.E.MANUEL ESPINALEZ SANTANA



Nombre investigador: Katherine Liliana Solis Garcia

Firma del investigador:



**CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS CUANTITATIVOS
PARA LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN DEL PROYECTO DE
INVESTIGACIÓN**

El Carmen, 07 de mayo de 2026

A quien corresponda:

Yo, Marlene Jaramillo Argandoña con cédula de identidad No.1708964901, docente a tiempo completo de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, extensión en El Carmen, de la Carrera de Educación Básica, certifico haber realizado la respectiva VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS con la matriz para validación de instrumentos cualitativo, mismos que fue elaborado por la estudiante: Katherine Liliana Solis García, para el trabajo de campo correspondiente al proyecto de investigación que tiene por tema: **MODELO TRANSPODIDÁCTICO TEXTUAL COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA**. Es todo cuanto se puede certificar.

La parte interesada puede dar a la presente el uso lícito que estime conveniente.

Atentamente,



Lic. Marlene Alexandra Jaramillo Argandoña. Mg.
**DOCENTE DE LA ULEAM
EXTENSIÓN EL CARMEN**

**CERTIFICADO DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS CUANTITATIVOS
PARA LA RECOLECCIÓN DE INFORMACIÓN DEL PROYECTO DE
INVESTIGACIÓN**

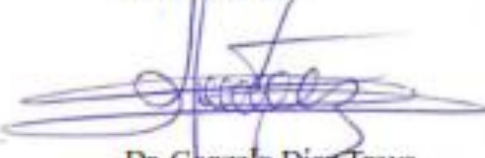
El Carmen, 22 de abril de 2026

A quien corresponda:

Yo, Gonzalo Arturo Díaz Troya con cédula de identidad N.º 130553064-2, docente a tiempo completo de la Universidad Laica Eloy Alfaro de Manabí, extensión en El Carmen, de la Carrera de Educación Básica, certifico haber realizado la respectiva VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS con la matriz para validación de instrumentos cualitativo, mismos que fue elaborado por la estudiante: Katherine Liliana Solis Garcia, para el trabajo de campo correspondiente al proyecto de investigación que tiene por tema: **MODELO TRANSPODIDÁCTICO TEXTUAL COMO ESTRATEGIA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA**. Es todo cuanto se puede certificar.

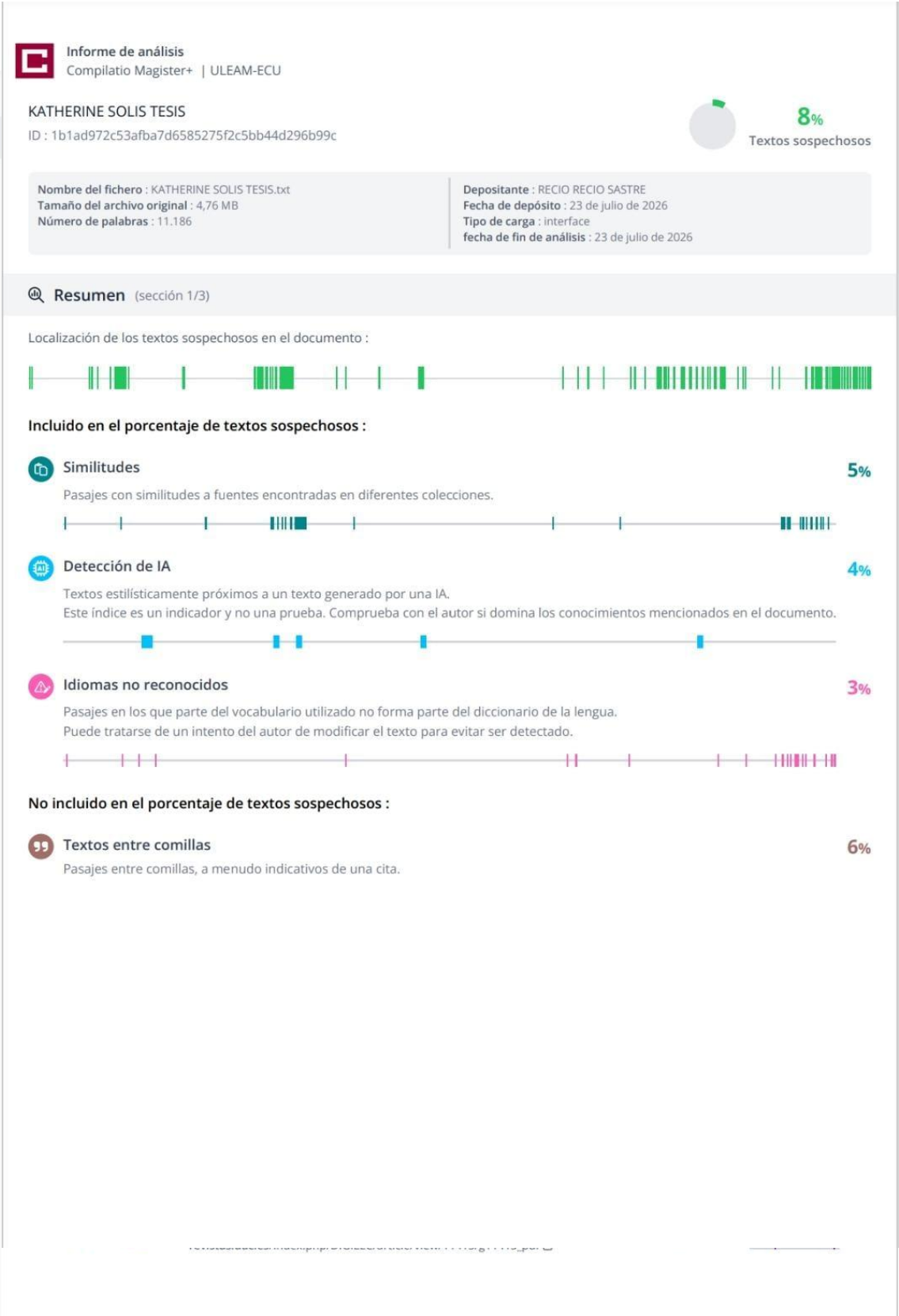
La parte interesada puede dar a la presente el uso lícito que estime conveniente.

Atentamente,



Dr. Gonzalo Díaz Troya
**DOCENTE DE LA ULEAM
EXTENSIÓN EL CARMEN**

Anexo 4: Certificado de Compilot



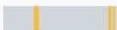
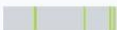
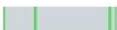
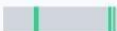
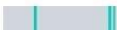
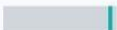
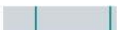
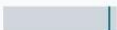
Fuentes de similitudes (sección 2/3)

Similitudes

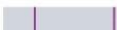
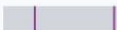
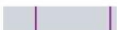
Pasajes con similitudes a fuentes encontradas en diferentes colecciones.

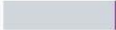
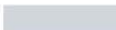
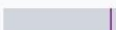
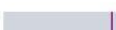
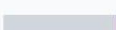
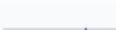
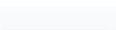
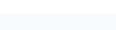
5%

Fuente principal detectada

Nº	Descripciones	Similitudes	Ubicaciones
1	 Didactic strategies to improve reading comprehension in... doi.org/10.47460/uct.v29ispecial.932 ↗	2%	
2	 revistas.udc.es revistas.udc.es/index.php/DIGILEC/article/view/11415 ↗	1%	
3	 Aplicación del modelo de la transpodidáctica textual a un cuento... doi.org/10.17979/digilec.2024.11.11415 ↗	1%	
4	 P.I.C. Génesis Párraga #b6fc59 Viene de de mi grupo	<1%	
5	 repositorio.uileam.edu.ec repositorio.uileam.edu.ec/bitstream/123456789/10976/1/ULEAM-ED.BAS-... ↗	<1%	
6	 TESIS Guerrero Cedeño Andy Ismael Y Molina Bravo Andre... #c5faa0 Viene de de mi grupo	<1%	
7	 TESIS Andrade Zambrano Nayerli María y Díaz Troya Xavi... #e4e8a6 Viene de de mi grupo	<1%	
8	 RAE6.2.6 revistas.uasb.edu.ec/index.php/ree/article/download/3798/3979?inline=... ↗	<1%	
9	 „La educación y aprendizaje de lenguas a debate. El Modelo de la... hispanorama.de/magazin-inhalt/la-educacion-y-aprendizaje-de-lenguas-... ↗	<1%	
12	 La lectura guiada para el desarrollo de la comprensión lectora en... scielo.senescyt.gob.ec/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S2631-2786202... ↗	<1%	

Fuente con similitudes fortuitas

Nº	Descripciones	Similitudes	Ubicaciones
10	 Un modelo teórico-práctico: la transpodidáctica textual: usos y... ruc.udc.es/entities/publication/8af0ba77-f9bf-4e4d-992e-6536ca78b6cd ↗	<1%	
11	 Un modèle théorique-pratique: la transpodidactique textuelle.... revistas.ucm.es/index.php/DIDA/article/view/46836/43948 ↗	<1%	
13	 Vista de Aplicación del modelo de la transpodidáctica textual a u... revistas.udc.es/index.php/DIGILEC/article/view/11415/g11415_pdf ↗	<1%	

N°		Descripciones	Similitudes	Ubicaciones
14		Documento de otro usuario #ec427d Viene de de otro grupo	<1%	
15		Documento de otro usuario #5afb97 Viene de de otro grupo	<1%	
16		Redalyc.NIVELES DE COMPRENSIÓN LECTORA. SISTEMA ... - 2018. ... vdocuments.net/de-compresin-lectora-sistema-2018-8-17-nivel-de-com... ↗	<1%	
17		Estrategias Pedagógicas para Fortalecer la Comprensión Lectora... doi.org/10.37811/cl_rcm.v8i4.12658 ↗	<1%	
18		Impacto de la comprensión lectora en el desarrollo de habilidade... doi.org/10.60100/rcmg.v6i1.567 ↗	<1%	
19		repositorio.utc.edu.ec repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/7734/1/MUTC-000985.pdf ↗	<1%	
20		repositorio.uileam.edu.ec repositorio.uileam.edu.ec/bitstream/123456789/10989/1/ULEAM-ED.BAS-... ↗	<1%	
21		Diseño de una red inalámbrica para la comunicación de... repositorio.uileam.edu.ec/handle/123456789/4591 ↗	<1%	
22		Canva: innovación digital en el proceso de enseñanza-aprendizaje doi.org/10.33386/593dp.2025.4.3433 ↗	<1%	
23		Estrategia didáctica para fortalecer la comprensión lectora de los... doi.org/10.56048/mqr20225.9.3.2025.e968 ↗	<1%	
24		Documento de otro usuario #07353b Viene de de otro grupo	<1%	
25		Factores asociados a la comprensión lectora en estudiante de... www.redalyc.org/pdf/4975/497555221014.pdf ↗	<1%	
26		La lectura recreativa en el desarrollo de la comprensión lectora e... repositorio.uta.edu.ec/jspui/bitstream/123456789/33807/1/Informe%20... ↗	<1%	

Fuente mencionada (sin similitudes detectadas)

N°		Descripciones
1		https://revistahorizontes.org/index.php/revistahorizontes/article/download/1268/2373?inline=1
2		https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/taller-de-textos-leer-escribir-y-comentar-en-el-aula.pdf
3		https://www.redalyc.org/pdf/654/65456039005.pdf
4		https://www.redalyc.org/pdf/1341/134116845006.pdf
5		https://ve.scielo.org/pdf/uct/v29nespecial/2542-3401-uct-29-especial-273.pdf
6		https://www.redalyc.org/journal/4778/477865646004/477865646004.pdf

N°		Descripciones
7		http://ve.scielo.org/pdf/uct/v29nespecial/2542-3401-uct-29-especial-273.pdf
8		https://revistasinvestigacion.unmsm.edu.pe/index.php/educa/article/view/8177/7130
9		https://repositorio.utc.edu.ec/server/api/core/bitstreams/9d06e8f3-7371-4f6a-a404-fac00930846/content
10		https://www.researchgate.net/publication/381093628_Metodologia_de_la_Investigacion_Tecnicas_e_Instru...
11		https://www.uv.mx/iiesca/files/2013/01/paradigmas2004-2.pdf
12		https://ciencialatina.org/index.php/cienciala/article/view/2607/3857
13		https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/estrategias-de-lectura.pdf



Anexo 5. Instrumento de investigación Matriz de Observación

MATRIZ DE OBSERVACIÓN

ÁREA: Lengua y literatura	AÑO LECTIVO: 2020	DURACIÓN:	JORNADA:	No. DE ESTUDIANTES:	
OBSERVADOR:		CURSO/GRADO:		FECHA:	
Tema: Modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora					
Objetivo general: Analizar el impacto de la aplicación del modelo Transpodidáctico textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora					
Criterios de evaluación	S	CS	PV	N	Observaciones
1. El texto elegido posee relevancia pedagógica para el aprendizaje.					
2. El contenido del texto permite su interpretación y análisis.					
3. Se promueve la lectura guiada (antes, durante y después).					
4. Se utilizan diversos recursos pedagógicos.					
5. El producto final refleja comprensión del texto inicial.					
6. Se utilizan diferentes formas de expresión (escritura, dramatización, audiovisual).					
7. El proceso favorece la comprensión literal, inferencial y crítica.					
8. Se observa aprendizaje significativo a través de la recreación textual.					
9. Se diseñan actividades que articulan lenguaje, literatura y cultura.					
10. Interés observado durante las actividades					

Anexo 6. Instrumento de investigación lista de cotejo

Lista de cotejo para Docentes

Datos generales

Tema de investigación	"Modelo transpodidáctico textual como estrategia para fortalecer la comprensión lectora"
Institución educativa	"El Carmen"
Docente evaluador	
Estudiante investigadora	Katherine Liliana Solis García
Grado	Octavo año de Educación Básica
Fecha de aplicación	
Tema de la unidad didáctica	"Transformando lo Prohibido: El Pacto con el Diablo"
Objetivo general:	Analizar el impacto de la aplicación del Modelo Transpodidáctico textual como estrategia pedagógica para el fortalecimiento de la comprensión lectora de los estudiantes de octavo grado de EGB de la Unidad Educativa "El Carmen" del cantón El Carmen.

Instrucciones: Marque con una ☒ la opción que considere pertinente según lo observado durante la aplicación de la unidad didáctica.

N.º	Criterio de Evaluación	Sí	No	Observaciones	Código
1	La unidad didáctica está alineada con el currículo nacional y el objetivo general del MTT.				MTT-Sel
2	El texto seleccionado posee relevancia pedagógica y permite interpretación/análisis (P1).				MTT-Sel
3	Se evidencia selección adecuada del texto y lectura guiada (antes, durante, después).				MTT-Tra
4	Se desarrollan actividades de transformación/adaptación del texto al currículo (Q).				MTT-Tra
5	Los estudiantes realizan la recreación del texto (P2) reflejando comprensión del original.				MTT-Rec
6	Se promueve la representación/puesta en escena (dramatización u otras expresiones) (R).				MTT-Rep
7	El proceso favorece la comprensión literal (elementos explícitos: escenario, personajes, conflicto).				CL-Lit
8	El proceso favorece la comprensión inferencial (motivaciones, simbolismo).				CL-Inf
9	El proceso favorece la comprensión crítica (juicios sobre acciones y consecuencias).				CL-Cri
10	Se utilizan recursos didácticos variados y se favorece el trabajo colaborativo.				FI-Aca
11	Se observa motivación, participación activa e interés de los estudiantes.				FI-Per
12	Se evidencia aprendizaje significativo y fortalecimiento de la comprensión lectora mediante el MTT.				MTT-CL

Anexo 7: Instrumento de investigación micro planificación micro curricular

Semana 1. Lunes 15 de junio (2 horas)			
Bloque:	3. Lectura - Comprensión de textos		
Tema:	Presentación del cuento "El pacto con el diablo". Comprensión literal.		
Objetivo	OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión, según el propósito de lectura.		
Destreza	LL.3.3.2. Comprender los contenidos implícitos de un texto mediante la realización de inferencias fundamentales y proyectivo-valorativas a partir del contenido de un texto.		
Indicador de evaluación	I.LL.3.3.2. Realiza inferencias fundamentales y proyectivo-valorativas, valora los contenidos y aspectos de forma a partir de criterios preestablecidos, reconoce el punto de vista, las motivaciones y los argumentos del autor al monitorear y autorregular su comprensión mediante el uso de estrategias cognitivas. (J.2., J.4.)		
Recursos	• Cuento impreso • Pizarra • Marcadores • Organizador gráfico • Cuaderno • Lápices.	Instrumento Técnica	Lista de cotejo. Observación directa
Actividad	Experiencia Presentar únicamente el título del cuento y preguntar: ¿Qué conocen sobre los pactos? ¿Han escuchado leyendas similares en su comunidad? Los estudiantes participan compartiendo experiencias familiares o relatos tradicionales.		
	Reflexión Dialogar con los estudiantes y comentan qué imaginan o que ocurrirá en la historia. Explicar por qué creen que alguien realizaría un pacto. Registran sus ideas en el cuaderno.		
	Conceptualización Lectura guiada del cuento. Explicar qué es una narración, sus partes y los elementos narrativos: escenario, personajes principales, personajes secundarios y conflicto.		

	Aplicación Realizar en parejas un organizador gráfico identificando escenario, personajes principales, personajes secundarios y conflicto principal. Socializar sus respuestas.
	Evaluación Participación, comprensión del texto y organizador gráfico completo.

Semana 1. Miércoles 17 de junio (2 horas)			
Tema:	"El pacto con el diablo". Comprensión inferencial y simbolismo del relato		
Objetivo	OG.LL.5. Leer de manera autónoma y aplicar estrategias cognitivas y metacognitivas de comprensión, según el propósito de lectura.		
Destreza:	LL.3.3.4. Autorregular la comprensión de textos mediante el uso de estrategias cognitivas de comprensión: parafrasear, releer, formular preguntas, leer selectivamente, consultar fuentes adicionales. (Texto del estudiante, p. 159)		
Indicador para evaluar	I.LL.3.3.2. Realiza inferencias fundamentales y proyectivo-valorativas, valora los contenidos y aspectos de forma a partir de criterios preestablecidos, reconoce el punto de vista, las motivaciones y los argumentos del autor al monitorear y autorregular su comprensión mediante el uso de estrategias cognitivas. (J.2., J.4.)		
Recursos	• Texto • Papelógrafos • Marcadores • Fichas de trabajo.	Instrumento Técnica	Lista de cotejo. Observación directa
Actividad	Experiencia Analizar el cuento mediante preguntas orales. El docente muestra imágenes relacionadas con el miedo, la ambición y las decisiones		

	Reflexión Debatir: Los estudiantes responden: ¿Qué simboliza el diablo? ¿Por qué Alejandro aceptó el pacto? ¿Qué habría pasado si no lo hacía?
	Conceptualización Explicar sobre comprensión inferencial y cómo descubrir mensajes ocultos dentro de un texto narrativo.
	Aplicación Elaborar un cuadro comparativo entre el cuento y situaciones actuales relacionadas con decisiones responsables e irresponsables. Elaboran un cuadro respondiendo las preguntas inferenciales y justificando cada respuesta con evidencias del cuento.
	Evaluación Interpretar los significados

Semana 1. Viernes 19 de junio (2 horas)			
Tema:	"El pacto con el diablo". Comprensión crítica y conexión curricular.		
Objetivo	OG.LL.9. Seleccionar y examinar textos literarios, en el marco de la tradición nacional y mundial, para ponerlos en diálogo con la historia y la cultura.		
Destreza	LL.3.5.3. Elegir lecturas basándose en preferencias personales de autor, género o temas y el manejo de diversos soportes para formarse como lector autónomo. (currículo) LL.3.3.10. Reconocer el punto de vista del autor y las motivaciones y argumentos de un texto. (Texto del estudiante, p. 152)		
Indicador para evaluar	I.LL.3.7.2. Elige lecturas basándose en preferencias personales de autores, géneros o temas, maneja diversos soportes para formarse como lector autónomo y participa en discusiones literarias, desarrollando progresivamente la lectura crítica. (J.4., S.4.)		
Recursos	• Texto • Papelógrafos • Marcadores • Fichas de trabajo.	Instrumento Técnica	Lista de cotejo. Observación directa
Actividad	Experiencia Plantear una situación cotidiana donde una persona busca obtener beneficios mediante caminos fáciles.		
	Reflexión Debatir: ¿Fue justa la consecuencia que recibió Alejandro? ¿Existen personas que hoy buscan beneficios rápidos sin pensar en las consecuencias?		
	Conceptualización Explicar los temas sobre narrador, diálogos, ambiente y enseñanza del cuento.		
	Aplicación Elaborar un cuadro comparativo entre el cuento y situaciones actuales relacionadas con decisiones responsables e irresponsables.		
	Evaluación Argumentación durante el debate y participación activa.		

Semana 2. Lunes 22 de junio (2 horas)			
Tema:	"El pacto con el diablo". Taller de reescritura.		
Objetivo	OG.LL.11. Ampliar las posibilidades expresivas de la escritura al desarrollar una sensibilidad estética e imaginativa en el uso personal y creativo del lenguaje.		
Destreza	LL.3.5.5. Reinventar los textos literarios y relacionarlos con el contexto cultural propio y de otros entornos. (Texto del estudiante, p. 187)		
Indicador para evaluar	I.LL.3.8.1. Reinventa textos literarios, reconociendo la fuente original, los relaciona con el contexto cultural propio y de otros entornos, incorpora recursos del lenguaje figurado y usa diversos medios y recursos (incluidas las TIC) para recrearlos. (J.2., I.2.)		
Recursos	• Cuaderno • Hojas • Diccionario	Instrumento Técnica	Lista de cotejo. Observación directa
Actividad	Experiencia Presenta ejemplos de cuentos adaptados a la actualidad.		
	Reflexión Analiza como cambiaría la historia si ocurriera en la actualidad "El pacto con el diablo".		
	Conceptualización Explicar los temas de las estrategias de recreación textual: cambio de época, cambio de narrador y final alternativo.		
	Aplicación Elaborar el primer borrador de su nueva versión del cuento.		
	Evaluación Creatividad y coherencia del primer borrador		

Semana 2. Miércoles 24 de junio (2 horas)			
Tema:	Producción textual.		
Objetivo	OG.LL.8. Aplicar los conocimientos sobre los elementos estructurales y funcionales de la lengua castellana en los procesos de composición y revisión de textos escritos para comunicarse de manera eficiente.		
Destreza	LL.3.4.6. Autorregular la producción escrita mediante el uso habitual del procedimiento de planificación, redacción y publicación del texto. (Texto del estudiante, p. 163)		
Indicador para evaluar	I.LL.3.6.3. Escribe textos descriptivos organizados, usando recursos estilísticos para la descripción de objetos, personajes y lugares (topografía, prosopografía, etopeya, descripción de objetos), estructuras descriptivas en diferentes tipos de texto (guía turística, biografía o autobiografía, reseña, entre otros), elementos gramaticales adecuados: atributos, adjetivos calificativos y posesivos; conectores de adición, de comparación, orden, y un vocabulario específico relativo al ser, objeto, lugar o hecho que se describe, y los integra en diversos tipos de textos producidos con una intención comunicativa y en un contexto determinado. (I.3., I.4.)		
Recursos	• Cuaderno • Hojas • Diccionario	Instrumento Técnica	Lista de cotejo. Observación directa
Actividad	Experiencia Lectura de algunos borradores elaborados por los estudiantes.		
	Reflexión Los compañeros realizan sugerencias para mejorar la narración.		
	Conceptualización Explicación sobre coherencia, secuencia narrativa, ortografía y uso adecuado de conectores.		
	Aplicación Elaboración del texto definitivo incorporando las sugerencias recibidas. Posteriormente ilustran su historia.		
	Evaluación Calidad del texto final y aplicación de las recomendaciones		

Anexo 8 : Instrumento de categorización de variables

Variable / Dimensión	Categoría / Subcategoría	Observaciones	Indicadores / Ítems de la Matriz de Observación	Códigos
Procesos del Modelo Transpodidáctico Textual (MTT)	Selección del texto inicial (P1)	Se trabajó en el cuento “El pacto con el diablo”, texto narrativo de gran riqueza cultural y literaria que permite abordar temas como el pacto, las creencias populares, la ambición y las consecuencias morales.	1. El texto elegido posee relevancia pedagógica para el aprendizaje. 2. El contenido del texto permite su interpretación y análisis.	MTT-Sel
Procesos del Modelo Transpodidáctico Textual (MTT)	Transformación / Adaptación curricular (Q)	Se realizó lectura compartida en voz alta, subrayando las ideas importantes y actividades de pre, durante y después de la lectura. Se emplearon texto impreso, pizarra, cuadro sinóptico, trabajo individual y colaborativo, dibujo artístico y exposición oral.	3. Se promueve la lectura guiada (antes, durante y después). 4. Se utilizan diversos recursos pedagógicos.	MTT-Tra
Procesos del Modelo Transpodidáctico Textual (MTT)	Recreación del texto final (P2)	Los estudiantes elaboraron finales alternativos escritos y dibujos que mostraron buena comprensión del texto original y la capacidad creativa.	5. El producto final refleja comprensión del texto inicial.	MTT-Rec
Procesos del Modelo Transpodidáctico Textual (MTT)	Representación / Puesta en escena (R)	Se combinaron tanto la escritura, como la expresión artística y la expresión oral.	6. Se utilizan diferentes formas de expresión (escritura, dramatización, audiovisual).	MTT-Rep

Niveles de Comprensión Lectora	Literal / Inferencial / Crítica	El proceso favoreció la comprensión literal, inferencial y crítica de los estudiantes.	7. El proceso favorece la comprensión literal, inferencial y crítica.	CL-Lit / CL-Inf / CL-Cri
Relación MTT y Comprensión Lectora	Fortalecimiento de la comprensión lectora	Los estudiantes recrearon el final de la historia de forma creativa, logrando una apropiación significativa del texto.	8. Se observa aprendizaje significativo a través de la recreación textual.	MTT-CL
Características de la Transpodidáctica Textual	Desincretización, Despersonalización, Programabilidad y Publicidad del saber	Se diseñaron actividades que articularon el lenguaje, la literatura y la cultura, conectando el texto con elementos culturales propios del contexto de los estudiantes.	9. Se diseñan actividades que articulan lenguaje, literatura y cultura.	MTT-Car
Factores Influyentes	Factores Académicos	Se emplearon diversos recursos y se favoreció el trabajo colaborativo.	9. Se diseñan actividades que articulan lenguaje, literatura y cultura.	FI-Aca
Factores Influyentes	Factores Personales	Durante las actividades se observó un alto nivel de atención, participación activa y entusiasmo por parte de los estudiantes. No obstante, se registró una leve disminución de interés hacia el final de algunas sesiones.	10. Interés observado durante las actividades.	FI-Per

Anexo 9: fotografía de la aplicación de instrumentos



¿Qué simboliza "el diablo" en este contexto social?

Comprensión Inferencial	Comprensión Crítica	Conexión Curricular
Decepción tristeza miedo sufocamiento	No, porque la familia sufrio mucho y quedo en la oscuridad	Lengua Lectura Historia

El pacto con el diablo

Escenario	personaje Principal	personaje secundario
Un Elabio alfarero	Alexander sus hijos	diablo la mujer y sus hijos

El pacto con el diablo

Hace unos años atrás, por el 1915 en el pueblo Elabio, vivía un señor llamado Alejandro Bricega. Era un hombre muy humilde uno de los que más tierras tenía en la zona. Todas las noches aproximadamente a las doce, según cuentan un compadre le iba a visitar y que se iba a conversar con él. Su compadre llegaba en un caballo blanco y que era el único que usaba para ir a visitar al compadre de Alejandro. Llegaba a la casa. Todos los animales salían corriendo, los perros aullaban, las gallinas cacareaban y las vacas mugían y corrían de miedo en el corral. En el momento que el compadre llegaba a la casa se sentía un ambiente súper que pesaba un olor muy a azufre. La mujer de Alejandro sus hijos y nietos llegaron a la conclusión que era el diablo que su marido había realizado algún trato con él. Alejandro de la nada se enfermó y perdió la vida durante el velorio pero luego todo volvió a normalidad. Tras su fallecimiento, la familia fue poco a poco perdiendo sus tierras, su ganado y dejando de ser una familia más acomodada en el pueblo.

El pacto con el diablo

